

# HERALDO DE ZAMORA

FRANQUEO CONCERTADO

DIARIO DE INFORMACION, POLITICO E INDEPENDIENTE

SIGLO II

AÑO XXXIV

Núm. suelto 10 cts.

Ultimos Telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero

Número 11.106

Suscripción Capital, un mes..... Ptas. 2'00  
Fuera, trimestre..... 6'00  
Portugal..... 10'00  
República Argentina..... 40'00  
Para el Extranjero no se admiten suscripciones por menos de un año

Las grandes injusticias y los desvelos sociales se reivindican por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo XX la pluma vence a la espada

Jueves 20 de Noviembre de 1930

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SANTA CLARA, 55  
Apartado número 13 Teléfono número 87

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna

ANUNCIOS Cuarta plana 20 céntimos. Ptas. 0'40  
Precio Tercera 13 " " 0'30  
de línea por Reclamos y Gacetas... " " 0'50  
Inserción Primera plana..... " " 0'75  
Remitidos, comunicados y esquelos a precios módicos

MADRID AL DIA

## Del ambiente y de la vida

Madrid, sin tranvías, sin taxis, con los cafés y bares cerrados, parecía un pueblo muerto. Un Madrid sin fisonomía; frío, desierto, aburrido. Le faltaba a sus calles más céntricas una capa de nieve para que su aspecto desolado y lúgubre fuera parecido al de las calles del San Petersburgo, en los días primeros de la revolución soviética, cuando la ola roja cayó sobre la población burguesa y la barriada con furia.

Sin embargo, Madrid, helado de tristeza y fustigado por el paro general y con hambre de pan y de justicia, seguía siendo la ciudad burguesa. En las peceras de los círculos, "clubs" y sociedades, las clases superiores, al amor de la calefacción, comentaban los acontecimientos y veían correr a las gentes delante de los caballos de la Guardia civil. Las veían correr y no parecían dar importancia a esto. El optimismo del Madrid burgués es fantástico. ¿Cargas? ¿Muertos? ¿Heridos? ¿Encarcelados? ¡Bah! ¡Lo mismo que en el novecientos nueve; igual que en el diez y siete, cuando Sánchez Guerra desde sus ventanitas de la Gran Peña aplaudía a la fuerza pública que cargaba contra la clase obrera!... "¡Aquí, dice el burgués—nunca ocurre nada!" Y tiene razón. Desgraciadamente para la salud y dignidad de la patria—ultrajada y envilecida—no ocurre nada; nunca ocurrirá nada. Nos dimos cuenta de ello, viendo cómo las clases elevadas se separaban de los proletarios y los dejaban solos en su protesta justificadísima por la bárbara represión

del viernes, de la que resultaron sin vida dos personas y mal heridas muchas más. Nos hemos convenido hoy, cuando la normalidad parece restablecida y los madrileños se han echado fuera de sus casas, rebosantes de alegría, porque han vuelto al ajetreo y la animación y pueden volver a los cafés para comentar los sucesos.

"¡Aquí nunca ocurre nada!" Ni queremos que ocurra jamás! Sigamos calentándonos al sol, desesperándonos para darnos el gustazo de volver a emperarnos, entre las telarañas de la inercia que el genial Bagaría vislumbró en nosotros con el lente de su singular y sangriento humorismo. Vamos bien en el machito. ¿Constitución? ¿Responsabilidades? ¿Dignidad? ¡Palabras, palabras, palabras! Que no nos falte el café y el puro diarios y que haya algo que comentar en la tertulia...

Y es que Madrid—espejo de España—es muy holgazán; muy abúlico; muy señorón. ¡Caro está pagando su vicio! Lo está pagando caro; pero lo paga con gusto. Le pasa igual que con las diversiones favoritas. El cine y los toros le cuesta un ojo de la cara. Mas... ¿cómo privarse de ellos!... ¡No! No hay que arrebatarle estas cosas al Madrid pinturero, jaranero y hablador. Sería sumirlo en una gran desventura. Ya en tiempos se le quiso dar la libertad y al verse libre gimió tristemente y pidió a gritos las cadenas. ¿Sí?

¡Pues vivan las "cadenas"!...  
HISPANO  
Madrid, noviembre, 1930.  
(Prohibida la reproducción.)

## "MEMORIAS DE UN PERIODISTA"

Bajo este epígrafe, comenzaremos el sábado próximo la publicación de una serie de trabajos periodísticos debidos a la pluma de nuestro querido compañero y paisano, Carlos Rodríguez Díaz.

MEMORIAS DE UN PERIODISTA contienen la historia condensada de efemérides zamoranas de gran interés y que han sido recogidas por el pulcro periodista, con el cariñoso afecto que en todas las cosas que a Zamora se refieren, puso siempre Carlos Rodríguez Díaz, que nos ha



Carlos Rodríguez Díaz, autor de las "Memorias de un Periodista", cuya publicación comenzaremos el sábado.

honrado confiándonos la inserción de ese trabajo meritísimo que bajo el enunciado de

MEMORIAS DE UN PERIODISTA comenzaremos a publicar el próximo sábado.

Estamos bien seguros de que las MEMORIAS DE UN PERIODISTA serán saboreadas por nuestros lectores, que guardan para el querido amigo, compañero y paisano, sus más caras predilecciones.

El sábado, 22, comenzaremos a publicar en HERALDO DE ZAMORA, las MEMORIAS DE UN PERIODISTA

## Dirección general de Bellas Artes

25.000 PESETAS PARA ZAMORA

La Dirección general de Bellas Artes, ha remitido un libramiento por valor de 25.000 pesetas consignadas a la Comisión Provincial de Monumentos para que sean invertidas en la reparación de varios templos de esta capital y de la ciudad de Toro.

La Comisión provincial de Monumentos que se preocupa de la conservación de nuestro tesoro artístico monumental, había solicitado reiteradamente de la Dirección general el envío de dinero para atender a la reparación de algunas iglesias cuyo estado de conservación deja mucho que desear.

Y ahora, aprovechando la estancia en esta provincia del ilustre arquitecto de la Dirección general, señor Ferrant, el señor Gómez Moreno, que tanto se preocupa de todas las cuestiones que con el arte se relacionan, ha dispuesto que se inviertan cinco mil pesetas en la restauración del bellissimo templo de la Magdalena; diez mil en la de Santiago del Burgo, de esta capital y otras diez mil en las de San Lorenzo y El Salvador, de la ciudad de Toro.

Merece plácemes al señor Director general de Bellas Artes, don Manuel Moreno, por haberse interesado en forma tan eficaz de los templos zamoranos, que mediante estas consignaciones podrán ser convenientemente restaurados bajo la dirección del culto y distinguido arquitecto, señor Ferrant, encargado de las obras de traslado del templo de San Pedro de la Nave.

Sabemos que ya están comenzadas las obras en la iglesia de la Magdalena, habiéndose iniciado el lavado interior de la fábrica, para despojarla de la cal que la ocultaba.

NECROLOGIA

## Federico Pastor Fernández

¡Ha muerto Federico Pastor!... Esta frase ha despertado en la mañana de hoy a la ciudad... Y en los corazones de todos los zamoranos, brotaba un sentimiento íntimo, conmovedor; un sentimiento que no ha de borrarse fugaz y rápido, ante la sepultura abierta...

¡Ha muerto Federico Pastor! Una enfermedad rápida, traidora, nos llevó para siempre a este amigo noble y leal y ante sus despojos, calientes aún, hemos mezclado lágrimas y oraciones, y en su frente, que no supo abrigar jamás un pensamiento plebeyo y mezquino, depositamos también el triste secreto de nuestro dolor fraternal... Y escribimos, escribimos de prisa, sin aliento, dejando al corazón que impresione esta cuartilla, porque buscamos alivio y consuelo para su propia herida, hiriendo también el corazón de todos los que sienten gozo llamándose hijos de Zamora...

Y Zamora, la ciudad querida, era para Federico un amor supremo; allí estaba él para enaltecerla o para salir, razonable o impulsivo, a su defensa; allí estaba él para aceptar, sin regateos ni egoísmos, el puesto humilde en beneficio de su ciudad y de su pueblo; allí estaba siempre, en juntas y en comisiones, en cofradías y en sociedades, para trabajar sin descanso por Zamora... y su voz era la primera y su dinero el primero también y sus alientos los más entusiastas en beneficio siempre del pueblo que le vio nacer y que hoy llora apesadumbrado su muerte inesperada y prematura.

Fuimos sus amigos; lo fuimos siempre; pero no es la amistad la que dicta, porque, a serlo el nombre de Federico Pastor tendría en estas líneas la más efusiva gratitud; que él era el amigo leal, el camarada

entrañable, el hermano bueno que tuvo para nuestro afecto un cariño sin calificativos, porque en nuestra lengua ni en ninguna lengua ha brotado aún la palabra que exprese hidalguía, honorabilidad, franqueza, recto y justo sentido de ese sentimiento tan hondo y tan grato que se llama amistad...

En pleno vigor—ocho días hace que Federico sentía aún la fortaleza física y espiritual de una juventud que los años no minaban—y tras una agonía con plena lucidez, descansa ya en la paz del Señor el espíritu de este bondadosísimo zamorano, cuyo romanticismo comentábase a veces porque era incomprendible y absurdo en esta hora de los individualismos desbordados y sin frenos...

¡Descansa ya para siempre en tu paz augusta, nobilísimo zamorano; y lega a los que fuimos tus amigos esos sentimientos prósperos e hidalgos que te acompañaron desde la cuna y que son en este momento—en este supremo momento de la verdad—tu mejor ejecutoria!

D. C.

CLINICA MEDICA  
Enfermedades del aparato digestivo  
FRANCISCO PASCUAL TASCÓN  
(Paseo de San Martín)  
Carniceros, 1,  
Rayos X-Rayos ULTRAVIOLETA  
DIATERMIA - LABORATORIO

Washington Luis, a Europa

Río Janeiro.—El gobierno brasileño ha anunciado que concederá salvoconducto para trasladarse a Europa al ex presidente Washington Luis y a otras personalidades del régimen derrocado.

Sánchez Ortiz

## DE PROVINCIAS

UN ESTRENO

Madrid.—En el teatro de la Comedia, se ha estrenado esta noche una obra en cuatro actos, original de Honorio Maura, titulada "Me lo mandaba el corazón", que no obtuvo éxito.

## NAUFRAGIO DE UN VAPOR INGLESES

Coruña.—Según un radio recibido en esta capital, el vapor inglés "Englund Hoppe", que se dirigía a Lisboa, con pasajeros para la Argentina, embarrancó a causa de la niebla en los bajos de los Farayones.

Dos remolcadores salieron en auxilio del barco naufragado. La tripulación se salvó en los botes, que fueron remolcados a Peniche por pequeños vapores pesqueros.

No han ocurrido desgracias. Todas las tentativas hechas para poner a flote el barco, han resultado infructuosas.

## DEL EXTRANJERO

UN MOVIMIENTO CONTRA EL GOBIERNO PERUANO

Arica.—Circula con insistencia el rumor de haber estallado un movimiento revolucionario contra el Gobierno del Perú.

Se añade también que el ex presidente Leguía se ha fugado de la prisión y huido al extranjero, y que el regimiento de Moyendo, al regresar de Arecifa, se ha sumado a los rebeldes.

## En la iglesia de San Andrés

Fiesta de Santa Cecilia

Con asistencia del ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis y como en años anteriores, para honrar debidamente a su excelsa Patrona, la inclita Virgen Santa Cecilia, que precisamente, se conmemora el año 1700 de su glorioso Martirio, los Cecilianos de Zamora, profesionales y elementos músicos, celebrarán una misa solemne con orquesta, a las diez y media del sábado 22, en la iglesia de San Andrés.

Hará el panegírico de la Santa, el presbítero don César Rodríguez Ramos, coadjutor de San Vicente, antiguo valioso miembro de la "Schola Cantorum", de este Seminario. La Comisión organizadora, tiene el honor de invitar a los amantes de la música y a todos los fieles, rogándoles la asistencia al acto litúrgico-musical.

La banda del regimiento Toledo, abrigará la fiesta de la Santa, amenizándola con las felices y perfectas interpretaciones de depurada labor, a que nos tiene acostumbrados en las páginas musicales de consagrados autores y sus sugestivas y valiosas producciones antes y después del acto religioso, en la plaza de San Andrés.

UN MUSICO

## EN BARCELONA

DISPAROS

Barcelona.—Esta mañana sonaron unos tiros en la vía férrea frente a la cárcel. A pesar de las gestiones realizadas para averiguar de don de partieron y contra quienes fueron hechos los disparos, nada se ha puesto en claro.

Parece que algunos automovilistas han declarado que al pasar por algunas carreteras extremas, especialmente por la de Mataró, escucharon ruidos de disparos, que quizá fueron hechos contra los automóviles.

No se reanudaron aún las clases en los establecimientos de Enseñanza.

## LOS TRANVIAS. PASEOS MILITARES

Durante todo el día fué absoluta la normalidad en las cocheras de tranvías de la plaza de Lecats.

En los alrededores se reunió bastante público para disfrutar de la mañana espléndida.

Fuerzas de la Guardia civil patrullaron por las inmediaciones de las cocheras. El personal acudió normalmente a realizar los relevos en la línea de Gracia-Ramblas, que funcionó con 21 coche desde las siete de la mañana.

A las diez y media, salió el primer coche de la línea de San José de la Montaña, y poco después funcionaba la línea de la Bonanova.

Los coches circularon completamente llenos de público, que acudió a los tranvías en vista de la carencia de taxis. No se produjo la menor alteración de orden.

Algunas fuerzas de la guarnición realizaron esta mañana paseos militares, atravesando la ciudad.

Los automóviles de aprovisionamiento de los depósitos de gasolina, circularon hoy guiados por chóferes militares.

Esta tarde, se reintegraron al servicio los chóferes de Correos.

## SE APLAZA EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

Para esta tarde estaba anunciado el entierro de las víctimas de los sucesos. Acudieron al Hospital Clínico nutridos grupos de obreros. Los alrededores estaban vigilados por fuerzas de Seguridad y Guardia civil. Los obreros fueron sorprendidos con la noticia de que el entierro había sido aplazado, y se disolvieron sin que ocurrieran incidentes.

## UN TIROTEO EN LA GRAN VIA LAYETANA

VARIOS HERIDOS. VERSIONES  
Barcelona.—En este momento nos

comunican que en la Gran Vía Layetana y en la calle de Mercader, se ha producido un vivo tiroteo.

Las versiones que circulan hasta ahora, que no han podido ser comprobadas, señalan que la Policía se ha personado en el local del Sindicato del ramo de Transportes, establecido en la calle de Mercader, sorprendiendo una reunión. Los reunidos trataron de escapar por una puerta falsa; pero al verse perseguidos por la Policía, se defendieron a tiros. Agrega esta versión que hay algunos heridos.

Otra versión dice que al pasar el coche celular frente a la Jefatura de Policía, conduciendo detenidos a la cárcel, fué volcado por un grupo numeroso, que puso en libertad a los que iban detenidos, y huyeron todos perseguidos por la Policía. Los fugitivos se refugiaron en una taberna, donde la Policía consiguió detenerlos.

## HUELGA GENERAL EN VILLAJOYOSA

Villajoyosa.—Hoy se declaró el paro general por solidaridad con los obreros de la capital.

Los trabajadores invitaron al comercio a cerrar.

En actitud pacífica pasean por las

calle. El vecindario elogia la actitud de los obreros.

## EN CORDOBA

PARO DE ALBAÑILES

Córdoba.—Grupos de obreros recorrieron las obras del ramo de albañilería e invitaron a sus compañeros a abandonar el trabajo.

Fuerzas de la Guardia civil se presentaron en las principales fábricas para evitar coacciones.

Un nutrido grupo se estacionó frente al Ayuntamiento.

El Alcalde y el Gobernador dicen que están extrañados de la actitud de los obreros.

Una comisión de la directiva de la Sociedad de Albañiles, visitó al Gobernador, al que dijeron que desconocen el origen del movimiento.

El Gobernador ofreció garantizar la libertad del trabajo.

Se han adoptado precauciones.

La policía ha detenido a los obreros José Perea y Miguel Caballero, al abogado don José Espina y a otros tres cuyos nombres se ignoran.

## EN PUERTOLLANO

HA QUEDADO RESUELTA LA HUELGA MINERA

Puertollano.—La huelga ha quedado resuelta. La empresa de la mi-

## CONTRATISTAS

maestros de obras  
Por haberse terminado obras ferrocarril, vando madera de construcción, hormigoneras y otro material. Razón, Juan Baniás, Santa Olaya, 2, o en Almacenes de Valorio.

## REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS  
Isabel Rodríguez Chillón.  
DEFUNCIONES  
Angel Prada de Uña, de siete meses.

na San Francisco aceptó el fallo del Comité Paritario, aumentando los jornales en 75 céntimos a los de la capa primera y 32 a los de la segunda.

**EN MADRID**  
**LOS DETENIDOS GUBERNATIVOS**

La comisión pro presos de la Casa del Pueblo, tuvo esta mañana noticias de haber dicho el Director de Seguridad que hoy al medio día serían libertados los detenidos a consecuencia de la huelga general que estaban a su disposición.

**LOS ESTUDIANTES ACUERDAN NO IR A LA HUELGA**

Esta mañana se notó alguna efervescencia en los alrededores de la Universidad Central, pues había divergencia de opiniones entre los estudiantes. Uno estimaban que debían estar en clase, y otros, que debían artes protestar contra los excesos de estos días y las represiones, con motivo de las cuales habían resultado varios estudiantes, en distintos puntos de España, heridos.

En vista de ello, una comisión de estudiantes decidió solicitar del Rector autorización para que les permitiera reunirse y acordar lo que procediera. El Rector negó la autorización por no estar ello, según él manifestó dentro de sus atribuciones. No obstante, a las doce de la mañana, se reunieron los estudiantes de Ciencias. Todos demostraron unánimes en protestar contra la intervención, demasiado enérgica, de la fuerza pública, y se puso a votación si debía de irse a la huelga como protesta o no. Por una mayoría de siete votos acordaron no ir a la huelga, y también tomaron el acuerdo de dirigir al Gobierno un documento de protesta.

Por la tarde, los estudiantes entraron normalmente en sus clases.

**SE REUNE EL CLAUSTRO**

Esta tarde se ha reunido el Claustro de la Universidad.

**EN SALAMANCA**  
**HUELGA GENERAL DE ESTUDIANTES. UNIDOS A LOS OBREROS, RECORREN LAS CALLES EN MANIFESTACION**

Salamanca.—Los estudiantes de la Facultad de Medicina no entraron hoy en clase. Acordaron dirigirse a las Facultades de Ciencias, Derecho, Letras y Normales de Maestros y Maestras para que se declare la huelga general. El acuerdo se cumplimentó, suspendiéndose todas las clases. Los estudiantes recorrieron las calles en manifestación, dando vivas y mueras unidos a los obreros sin trabajo. También fueron a la Casa del Pueblo, donde hablaron con el presidente. Esta tarde, celebrarán una reunión comisionada de estudiantes y obreros. Cuando los escolares recorrieron las calles haciendo parar los autos, que encontraban a su paso, no se vio ningún guardia.

**EN VALENCIA**  
**NO ENTRAN EN CLASE**

Valencia.—Esta mañana tampoco entraron en clase los estudiantes de Derecho, sin que se registrara ningún incidente.

**EN ORENSE**  
**HUELGA EN EL INSTITUTO. CALLEJO, QUEMADO EN EFIGIE**

Orense.—Los estudiantes del Instituto se declararon en huelga esta mañana y recorrieron las calles dando mueras al plan Callejo. A media tarde, quemaron en la Plaza de la Constitución, en medio de gran algazara la efigie del ministro de Instrucción pública de la Dictadura, y apedrearán un autobús del servicio público.

A primera hora de la noche estuvo una comisión en el Gobierno civil para entregar las conclusiones.

**ALEJANDRO LOPEZ BERROGOSO**  
ABOGADO DEL ESTADO  
Participa al público el traslado de su domicilio, desde Malcoquina, 4, a la calle de Santa Clara, 65, principal derecha, donde ofrece su bufete particular.

**Ausencia**

Hoy sale para San Sebastián, acompañado de su respetable esposa, nuestro querido amigo el venerable señor don Antonio Díez, médico jubilado de Ferosmelle.

El señor Díez, anticipa la fecha de su marcha, porque imperiosas necesidades del servicio obligan a su hijo el virtuoso y culto capellán del Hospital militar de la capital donos tierra, a presentarse en su destino.

Esta circunstancia impide a los respetables señores de Díez, la celebración en Zamora de sus bodas de oro matrimoniales que pensaban festejar el próximo día 24.

Con el cariño que siempre hemos guardado para tan bondadoso y respetable amigo, que figura en nuestras listas de suscripción desde la fecha de fundación de HERALDO, hacemos votos porque la celebración de sus bodas de oro matrimoniales transcurran en medio de la mayor dicha, como tiene que ser en el hogar siempre feliz que bajo las bendiciones celestiales se formó hace cincuenta años.

Enviamos nuestra anticipada enhorabuena a los señores de Díez, a quienes una vez más hacemos presentes nuestros respetos, a la vez que les deseamos un viaje feliz.

**CUEVAS**  
FOTOGRAFO  
Benavente, 2. - Santa Clara, 61

**Casa de Socorro**  
**HERIDO POR CAIDA**

En la mañana de hoy, fué asistido en esta Casa de Socorro, el niño de tres años, Manuel González Diego, que habita con sus padres en la calle Larga, 4, (barrio de San Frontis).

Padecía una herida contusa en la región superciliar derecha, que tuvo que ser suturada con varios puntos. La herida se la produjo al caerse de la puerta de su casa cuando estaba jugando.

**SE HIERE CON UNA SIERRA**

Arturo Gago Miguel, de veinte años, con domicilio en la calle de los Consejos, 10, fué asistido por el practicante señor Pérez García, de heridas cortantes en los dedos índice y medio de la mano derecha.

Dichas heridas se las produjo cuando trabajando en el garage San Martín, pasó al pie de una sierra mecánica que funcionaba en aquellos momentos, poniendo la mano sin darse cuenta en ella, cogiéndole los dedos.

Una vez curado el herido pasó a su domicilio.

**HERNIADOS**  
Braguero España del Dr. J. Campos  
Insustituible en toda hernia.  
En buenas Farmacias y Droguerías  
No comprar otro sin ver este.

**EL MEJOR NEUMATICO**

**KELLY**

**Teatro Principal**

Hoy Jueves de excelsa moda  
Estreno de la super SONORA  
"Metro" 1931,

**INDIANAPOLIS**

Por William Haines, Ernes Torrance, Anita Page, Polly Moran y Karl Dane. Formidable carrera automovilística

POLICIAS MODELO, Sonora, por Laurel y Hardy

Mañana, otro gran estreno Sonoro

**FORASTEROS EN ESCOCIA**

Joya universal 1931  
Charles Murray y George Sidney

El Domingo, dos estrenos hablados, sonoros

LADRONES (Hablada en español por Laurel y Hardy)

MARIANNE, opepera hablada cantada, bailada, por Marion Davies

**NUEVO TEATRO**  
EMPRESA SAGE TELEF. 230  
Hoy Jueves, interesante programa  
**La Lucha por el Trofeo**  
Magistral interpretación de Julie Suedo, Mont Stuart y Hayford Hobbs  
BUTACAS 0'50 y 0'80  
El Domingo estreno de la producción Emelka.  
**LA MARCHA NUPCIAL DE CHOPIN**  
Preciosa comedia por Lya Mara y Harry Liedtke

**REPORTAJES DE GAMITO ITURRALDE**

**El "Gran Preboste de los Entrecots"**

—Venga usted—me dijo Atanasio Perezowski—. Voy a llevarle a un restaurante donde comerá por una veinticinco.

—¿Comeré bien?

—Tres platos, vino y postre nada menos.

El "G 38" pasó como una nube y a poco penetrábamos en el restaurant "Freixinet", instalado en un primer piso de la calle de la Luna. Los clientes se desgañaban pidiendo raciones:

—¿A ver esas judías!

—¿Qué hace usted que no me trae el bisteck?

—¿Un flan de quincito!

Los camareros corrían de un lado a otro con el estoicismo reflejado en el mandil. Dominando tanto estrépito, un pianista sincronizaba sus notas en la vajilla del establecimiento. Por fin, en un momento de calma—uno de esos momentos en que las fuerzas rivales se preparan a firmar el armisticio—se acercó a nosotros el camarero de turno:

—¿Qué va a ser?

—Todo lo que den por una veinticinco.

—Hay judías a la bretona, huevos a la flamenca, salchicha con patatas, entrecot al natural, calamares a la "estilográfica", fabada asturiana, estofado, callos, paella...

—Pónganos fabada, huevos y entrecot.

—¿Desean algún "extra"?

—Sí. Que toque el pianista los "Aires asturianos", del maestro Villa. Así nos pondremos a "tono" con la fabada.

\*\*\*

Salimos a la calle en el momento que se columpiaba un autocamión cargado de ladrillos. El señor Perezowski tiró con desprecio el limpiadientes, y prosiguió:

—Madrid es una alegre ciudad de estudiantes y de empleados de tres mil pesetas. Por eso abundan tanto los restaurantes económicos. A mayor número de éstos, mayor número de espectáculos. Porque, para ir algunos días al cine, hay que "comprimirse" en la comida. Ahora que no todos los vecinos de Madrid hacen dos comidas diarias.

—¿Cree usted?...

—Lo tengo comprobado. Hay mu-

cha gente que cena únicamente un bocadillo de sardinas o un café con media. De ahí el daltonismo que padecen algunos escritores. Por ejemplo: José María Salavarría. Este ciudadano insiste en asegurar desde "A B C", que los habitantes de Madrid se alimentan estupendamente. ¿Sabe usted por qué? Por el número de bocadillos que se despachan en bares y tabernas. No hay duda de que el señor Salavarría sabe hacer la "radiografía" de los estómagos. Pero hablábamos de los restaurantes económicos. Fíjese usted en éste.

El señor Perezowski me señaló el "Comedor especial" de la calle de la Abada. Léa la nota de los precios:

Sopa de arroz.....	0,30
Cocido .....	0,40
Tortilla a la francesa.....	0,40
Judías blancas .....	0,40
Ración de postre .....	0,15

Y así veinte o treinta platos más. Con sus abonos correspondientes. He aquí la distribución y precio de los mismos:

"Sopa, cocido, par de huevos con tomate u otro principio cualquiera a elegir de la carta, pan y postre: 60 comidas, 60 pesetas. Comida suelta, 1,10."

—En competencia con éste—siguió el señor Perezowski—"funcionan otros restaurantes. El de "La Marina", en la calle del Barco, 23; el "Bar Asprón" en Hortaleza, 9; el "Comedor Salamanca", en Aduana, 13; etc., etc. Sin contar con los miles de "tasas" y de figones que "afinan" los precios hasta lo inverosímil. En un taberna de la calle de Malasaña se anuncian abonos por cincuenta pesetas. Y en otra de la calle de Toledo, donde se reúne la "beau monde" de los barrios bajos, cada menú cuesta sesenta céntimos.

\*\*\*

Iba de asombro en asombro cuando don Atanasio me hizo entrar en el restaurant de "El Burgalés", situado en la calle de Isabel la Católica.

—En esta casa—me dijo mi "cicerone"—es donde se come mejor, relativamente al precio. Además, tiene un dueño muy servicial que atiende muy bien a la clientela.

El dueño se llama don Tomás Ji-

ménez. Es natural de Salas de los Infantes. Ha sido cocinero de los mejores hoteles de Madrid. Nos saludó, y con toda amabilidad:

—¿Qué desean los señores?—se ofreció.

Por el infimo precio de una sesenta "deglutimos" las siguientes cosas: estofado, huevos a la flamenca, entrecot con patatas, postre, pan y vino. Muy bien condimentados los platos y todo muy reconfortante.

Al despedirnos nos dijo el señor Jiménez:

—Si vienen ustedes el sábado, asistirán a una ceremonia humorística. Se trata de conceder el título de "Gran preboste de los entrecots" a uno de los clientes de la casa. Espero que no faltarán ustedes.

La noche del sábado, los parroquianos de "El Burgalés" se hallaban reunidos en agradable convivio. Rodeado de sus adictos, resaltaba la satisfacción del homenajeado, don Alfonso Yela Ruiz, que se ha distinguido en dicho establecimiento por su actividad para devorar entrecots con patatas. El acto fué "amenizado" con una cena pagada, al final de la cual se pronunciaron los discursos inevitables. Después, le fué entregado al señor Yela Ruiz el título de "Gran preboste de los entrecots con patatas", cuyo texto dice así:

"En Madrid, en el heliotherápico día de San Carpóforo.

Reunida en los amplios locales de "El Burgalés", la "Agrupación ambulante de los comensales insaciables", cuya misión es la de inspeccionar—prácticamente—todos los figones, restaurantes y "tasas" de Madrid.

Dadas las condiciones gastronómicamente excepcionales que concurren en el socio don Alfonso Yela Ruiz.

Considerando que el socio en cuestión se come todos los días, a diferentes horas, la cantidad de ocho entrecots con patatas, entre la admiración de los comensales de "El Burgalés".

Considerando que, de persistir en su voracidad, el Sr. Yela Ruiz conseguirá disolver el antipopular Consorcio de la Carne, haciéndose acreedor, por ello, al agradecimiento de sus convecinos.

Venimos a conceder a don Alfonso Yela Ruiz el honroso título de "Gran preboste de los entrecots con patatas" para que le sirva de estímulo y de aperitivo.

Dado en la entretenida villa de las "chuletas de huerta" a ocho de noviembre de 1930."

Los concurrentes a tan interesante ceremonia fueron: don Pedro Ramos, don Laureano Salinas, don Félix González, don Enrique Jardiel Poncela, don Gregorio Baltasar, don José González, "K-Hito", don Fernando Mahamud, don José Martínez, don Felipe Gómez, don José María Soler, don Francisco de la Vía, don Gonzalo Gómez, don Constantino Benito, don Victorio Rodríguez, la señorita Fortunata Ortiz, el señor Perezowski y el autor del presente reportaje.

El señor Mahamud hizo votos eloquentes por la alimentación y optimismo del homenajeado, proponiendo, además, el envío de un telegrama de madrugada a Salas de los Infantes, para que el Ayuntamiento de la pintoresca villa burgalesa acuerde nombrar hijo adoptivo de la misma, a don Tomás Jiménez, protector de comensales desamparados.

Gamito Iturralde

Madrid, noviembre de 1930.

**Ecós salmantinos**

Se ha verificado en el Arrabal del Puente Romano, el mercado mensual de ganados, que ha revestido gran importancia por la concurrencia de cabezas y el número de transacciones.

El ganado para labor se pagó a 1.000 y 1.500 pesetas. El cerdío para el sacrificio, a 27 la arroba, y el de vida, de 75 a 100. El ganado vacuno de sacrificio se operó a 38,50 pesetas arroba los toros, a 39 las terneras y las vacas a 35.

**NOTICIAS**

En el tren mixto de Medina del Campo que sale de Zamora a las 12,45, han salido para Madrid don Antonio García Hernández, don Atlano López Arias y don Tomás Tomé, los dos primeros representantes del Colegio de Farmacéuticos de Zamora, que asistirán a las fiestas del Centenario de la entrega al Estado de la Facultad de Farmacia.

Se halla vacante la plaza de Inspector municipal de Higiene Pecuaría del distrito y villa de Sanzoles, por renuncia del que la desempeñaba, con la dotación anual de 1.200 pesetas.

De la casa paterna en Bercianos de Vidriales, desapareció el día 10 de los corrientes, el menor César Martínez Fernández, de veinte años, ignorándose su paradero.

**PERDIDA**

de un pendiente de oro. Se gratificará espléndidamente a la persona que lo entregue en esta Administración.

Ha sido nombrado Representante de la Sociedad de Autores Españoles en Montarmarta, don Dalmacio Martín.

La Dirección general de Primera Enseñanza ha entregado una nota diciendo que en breve publicará la "Gaceta" una relación que comprende de más de dos mil ascensos de maestros, producidos a consecuencia de la reciente disposición suspendiendo las oposiciones restringidas.

Comunican de Orense que los obreros del ferrocarril Zamora-La Oruña, del trozo del pueblo de Orense, se declararon en huelga. El paro, que afecta a 300 obreros, lo ha motivado el incumplimiento por parte de la empresa de las condiciones establecidas por el Comité paritario del ramo de la construcción.

El Tribunal de esta Audiencia ha dictado sentencia condenando a Manuel Alijas Rodríguez, vecino de Verdenosa, Benavente, como responsable del delito de lesiones graves a la pena de ocho meses de prisión efectos legales, costas e indemnización de 210 pesetas al perjudicado Cayetano Saestre, comisionado al Juzgado municipal de Santa María de Valverde, para la celebración del juicio correspondiente por la falta no incidental.

El juez de instrucción, señor Martín Carnicero, ha dictado auto de prisión y procesamiento, contra Natalio Olivares, vecino de San Miguel de la Ribera, que en la noche del viernes, 14, dió una puñalada al mulero José Ferrero González.

Procedente de la Prisión de León, ayer ingresó en la de Zamora, de paso para el Reformatorio de Ocaña, Segundo López Díez, que hoy fué llevado a su destino.

La pareja de la Guardia civil de escolta en el tren 202, comunicada a la Superioridad, que a las 17,50 de ayer tarde, entre los kilómetros 334 y 335 cerca de La Bañeza, fué apedreado el convoy y una de las piedras arrojadas, rompió el cristal de un coche de tercera, hiriendo levemente en la rodilla al viajero Mario Guillén, súbdito francés, de treinta y cinco años, viajante y domiciliado en Oviedo.

Del suceso, la pareja dió cuenta al jefe de línea de La Bañeza.

**AUDIENCIA**  
Señalamientos para mañana

Juzgado de Zamora. Delito, lesiones y tenencia de armas; procesado, Arceliano López Sánchez; acusación, señor Teniente Fiscal; abogado, señor Rivera García; procurador, señor G. Queipo; testigos, 11  
Juzgado de Benavente; delito, estupro; procesado, José Yáñez Vinturo; procesado, José Yáñez Villar; acusación, señor teniente Fiscal; defensor, señor Andreu; procurador, señor Heras; testigos, cuatro.

**Vapores Correos Españoles de Ibarra y C.ª, S. en C. DE SEVILLA**  
Línea Postal Comercial Mediterránea, Brasil, Plata.  
La hermosa moto-nave de 11.945 toneladas de registro bruto, de reciente construcción  
**"Cabo Palos"**  
sadrá directamente del puerto de Cádiz el día 2 de diciembre de 1930, para  
Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires admitiendo pasajeros de clase intermedia y tercera clase, siendo alojados éstos en espléndidos camarotes a 3, 4 y 6 plazas:  
**Tercera ordinaria, en camarotes de seis plazas, pesetas 559,50, incluido impuestos.**  
**Tercera preferente, en camarotes de cuatro plazas, pesetas 583,50 incluido impuestos.**  
**Tercera preferente en camarotes de tres plazas, pesetas 617,50 incluido impuestos.**  
Para todo pasaje de tercera clase, dispone de amplia cubierta de paseo, sala fumador, comedor y sala de conversación. Siendo las comidas abundantes y variadas, servidas por camareros uniformados.  
Para detalles, su consignatario en Cádiz:  
**JUAN JOSÉ PAONIA, BEATO DIEGO, 13**  
Teléfonos 13-20.—Apartado, 82

# PAGINA AGRICOLA Y PECUARIA

## El mercado interior

A principios de verano la crisis agropecuaria continuaba siendo la nota dominante de nuestra economía. No se vislumbraba la necesidad de colocar la cosecha anterior al vino y aceite, producto casi sin oferta y, por consiguiente, a bajo precio. Los precios de animales y sus productos especialmente porcinos y huevos, no se hallaban en consonancia con el valor de los forrajes.

Desde principios de agosto la subida de los precios del aceite y del vino ha dado a los agricultores una nota optimista, como también los elevados precios a que se cotizan los gorrinillos y los pollos.

Pero esta nota optimista será breve. Si el aceite y el vino han aumentado su valor es porque la cosecha de estos productos del extranjero, especialmente la del vino en Francia, no será este año ni la tercera parte de la normal. Si se cotizan en alza los corderos y huevos es debido a que los ganaderos de Galicia, Asturias, Vizcaya, Cataluña, Valencia, Murcia y Baleares, acostumbrados a racionar sus animales con maíz, han tenido que pagar este cereal al precio inaudito de 68 pesetas los 100 kilogramos. Los altos precios de dichos productos no representan un aumento de consumo o mejor calidad del producto, sino que son consecuencia deficitaria de producción nacional o extranjera.

Los precios remuneradores de nuestros productos agropecuarios deberían obtenerse no por la crisis de producción extranjera, ni por déficit de cosecha propia, sino por la constante y ascendente potencia adquisitiva del mercado interior.

El mercado interior constituye el más importante cliente de nuestra Agricultura y Ganadería. Este mercado, efecto de la baja de la peseta disminuirá su poder de absorción por la crisis de trabajo en que se hallarán prontamente muchas industrias.

Los centros industriales son los grandes consumidores de la Agricultura y al mismo tiempo constituyen los mercados donde los productos alcanzan más altos precios. En estos centros es donde se coloca mayor cantidad de vino, aceite, legumbres, verduras, frutas, carne, leche, manteca y huevos; es decir, todos aquellos productos que por su naturaleza requieren más cantidad de mano de obra y exigen para su producción tierras de buena calidad y ex-

perios agricultores y ganaderos. No desconocemos la importancia que para nuestra economía tienen las exportaciones agrícolas; pero la prosperidad global de las clases rurales depende del mercado interior. Si la industria es pujante; si esta puede ceder buenos jornales a sus obreros, los precios de los productos del campo serán siempre remuneradores. Los más interesados pues, en la prosperidad de las industrias tienen que ser los agricultores.

**JOSE GARCIA FRAGA**  
Médico  
Ex-alumno interno del Gran Hospital Real de Santiago  
**MEDICINA GENERAL**  
En especial: Enfermedades del estómago, intestinos, hígado y niños  
**CONSULTA DIARIA**  
San Andrés, 39 y 41 ZAMORA

## Para los agricultores DISTRIBUCION GRATUITA DE MORERAS

La Dirección General de Agricultura ha hecho pública la siguiente nota:

"Próximo a cerrarse el plazo de admisión de solicitudes de plantas fijado en la "Gaceta" del día 20 del pasado septiembre, de acuerdo con los fines asignados al "Servicio de Fomento de la Sericultura e Industria sericícola y sedera", para conceder gratuitamente plantas de morera de porte alto, seto y semillero, se pone en conocimiento de aquellas personas o entidades, tanto oficiales como particulares, a quienes pueda interesar este reparto, que vistas las peticiones formuladas por las Sociedades sericícolas, esta Dirección general ha acordado ampliar el plazo de las demandas hasta el día 30 del presente mes, reservándose la facultad de aceptar las peticiones que reciba o limitarla en la forma que considere conveniente.

Lo que se pone en conocimiento del público con el fin de que los verdaderos interesados en el fomento de esta riqueza nacional puedan formular sus peticiones hasta la ampliada fecha.

Los envíos se harán en la época oportuna, siendo de cuenta del peticionario los gastos de transporte.

**LUIS DE LA CALLE**  
Médico-jefe de la clínica militar del Hospital  
Ex ayudante clínico de la de Infancia en el Hospital de Valladolid.  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta: Nicasio Gallego, 6 (junto a teléfonos).—Zamora

## Principales insectos útiles

Todos los insectos tienen relación con el hombre y es necesario conocer por lo menos los que comunmente nos son más familiares. A pesar de verlos constantemente pupalar en nuestras plantas, la mayoría de las veces no nos detenemos a examinar a qué clase pertenecen y si son de los perjudiciales o útiles a la Agricultura.

Podemos clasificar en tres grupos los insectos, puesto que unos son perjudiciales, atacando a los cultivos, poniendo contantemente en peligro nuestros intereses; otros los podemos clasificar como útiles, ya que alimentándose de otros insectos, casi siempre de los perjudiciales, nos ayudan a la lucha; y otros como beneficiosos, puesto que nos aprovechamos de ellos como de ciertas cochinillas, cantáridas y del trabajo del gusano de seda y de las abejas.

La mayoría de los insectos útiles son desconocidos de los labradores, y la falta de observación les hace caer en posibles errores.

La gentil Mariquita (Coccinella septempunctata), insecto redondeado por encima, de color rojo anaranjado con siete puntos negros planos por debajo y negro, es un devorador de pulgones, a pesar de parecer tan inocente, y que los labradores los destruyen por creer que son los que procrean los pulgones. Su larva, guisada de pelos espinosos y adornada de unas manchas amarillas, tiene idénticos apetitos.

Examinemos en las plantaciones de habas y les veremos en medio de la tropa de pulgones con que paciencia devoran uno a uno.

Una mosca de color amarillo y negro llamada Syrphus vemos muy a menudo revolotear por nuestros huertos; de esta preciosa mosca proviene un gusano de color verde pálido con una raya blanca en el dorso, afilado por delante, y abultado por detrás; es un glotón que no se harta de pulgones.

Un elegante insecto con alas que parecen hechas de fina gasa, cuyos ojos relucen como el oro, le vemos volar sobre los rosales del que proviene una larva de cuerpo aplastado, arrugado, veloso, que tiene por delante dos ganchos huecos que cogen y chupan a los pulgones. Una sola larva de este insecto, llamado Hemerobius, puede limpiar de pulgones una rama de rosal en cuatro o cinco días.

En los huertos, jardines y bosques vemos volar varias clases de insectos de diferentes tamaños que nos parecen moscas: llevan un taladro oculto en un pliegue de la piel y sirve para introducir los huevos en sitios donde sus larvas encuentran alimentos. Estos son los Ichneumon, cuyas hembras depositan sus huevos en los cuerpos de otras larvas, desarrollándose rápidamente en el cuerpo de su huésped, a las cuales devora poco a poco, sin matarlas hasta el último momento. Son larvas carnívoras que necesitan carne fresca, renovada constantemente. El Ichneumon, negro de tres milímetros de largo, pone sus huevos con preferencia en las orugas de la mariposa de la col; así que cuando veamos a una oruga de la col picada, que se ve por una mancha negra que se forma alrededor de la picadura, debemos respetarla, pues en ella saldrán las futuras larvas de Ichneumon. Hay Ichneumones de todos los tamaños proporcionados al de las víctimas, y casi siempre cada especie tiene el suyo.

Los Crábidos son insectos que se alimentan exclusivamente de otros insectos a los que dan caza. Son de forma arrogante, patas largas y robustas, corren con rapidez, tienen fuertes mandíbulas propias para cortar carne. Casi todos ellos tienen color metálico semejante al del oro, del bronce y del cobre; siendo otros de color verde o azul pardo negro; todo de un lustre brillante.

Durante el día pasan la mayor parte escondidos bajo las piedras,

saliendo al anochecer en busca de la presa, acechándolas tras un terrón de tierra.

El Cárabo dorado de 20 milímetros de largo. La parte superior es de color verde metálico con reflejos dorados; la inferior es negra; los élitros alargados en óvalo y patas rojas; es muy abundante en primavera y verano por los huertos y jardines.

Existen infinidad de insectos útiles a la Agricultura, la mayoría de los cuales son desconocidos como tales por el agricultor, y, por consiguiente, en muchos casos los trata como enemigos de sus plantaciones cuando en realidad debería protegerlos como auxiliares valiosos en su lucha contra las plagas. Es fácil comprender lo beneficiosa que resultaría una labor dirigida a los agricultores en sus entidades y a los niños en las escuelas rurales para darles a conocer las diversas variedades de insectos útiles y mostrar los ejemplares de los mismos a fin de que les fuera fácil distinguirlos y protegerlos. Esta labor permitiría ilustrar a los agricultores sobre una materia que les puede ser de mucha utilidad y de un verdadero interés práctico.

José M. Camino

## Plantad árboles frutales

La Arboricultura se encuentra en un período de gran florecimiento. El árbol frutal ha conquistado el prestigio "que justamente le corresponde. Las excelentes cualidades de la fruta, preconizadas por los médicos e higienistas más famosos, han contribuido a generalizar de forma su consumo que los mercados piden cada día más frutos, aumentándose ordinariamente su capacidad adquisitiva.

Resulta una labor patriótica, que marcará un evidente progreso en la Agricultura, toda la que se destina a impulsar nuestra producción de frutas. Necesitamos plantar más frutales. Debemos convencernos de que toda la actividad y capital empleados en esta obra, tendrán su debida compensación de beneficios.

Para que nuestra Arboricultura alcance el grado de florecimiento que vivamente deseamos, es indispensable la plantación de variedades seleccionadas de acuerdo con las condiciones especiales de cada terreno. El éxito de la plantación depende principalmente de que se tenga en cuenta este factor. También interesa que el arboricultor, al adquirir los árboles pueda tener la seguridad absoluta de que la calidad plantada es exacta a la que desea, cosa que ofrece actualmente muchas dificultades.

Después de un estudio minucioso, sobre todo, lo que se relaciona con nuestra Arboricultura, hemos logrado establecer un suministro de frutales que puede resolver al arboricultor todas las dificultades, por medio del mismo tendrá todas las garantías de plantar árboles de variedades minuciosamente controladas y de rendimientos seguros, procedentes de viveros que técnicamente, tienen todas las condiciones de perfeccionamiento a fin de que prácticamente den el resultado que se desea.

En primer lugar, al arboricultor le interesa saber lo que debe plantar teniendo en cuenta el clima, la calidad del terreno, su profundidad, el agua, las enfermedades, los transportes y la posibilidad de mercado. Cuando tiene resuelto esto, entonces se encuentra en el momento de determinar cuál es el mejor árbol para plantar, y es entonces cuando el arboricultor necesita tener confianza absoluta de que las variedades que determine plantar sean excelentes desde todos los puntos de vista.

Los LUBRIFICANTES  
C. A. M. P. S. A.  
son los más económicos y de inmejorable calidad.  
Puede adquirirlos en RONDA DE SAN PABLO, número 8 y en el surtidor de gasolina, frente al Carmen y entrada de San Torcuato.

**JULIO LUELMO Y LUELMO**  
(Abogado del Estado)  
Ofrece su bufete particular en Zamora, Ronda de Santa Clara a San Torcuato, número 3.

## PIELES

Como Adelantar Siempre A la moda. Matilla Al momento Tiene I presenta Lo más nuevo y Lo más barato Al cliente  
Cárcaba, 19 (antes Costanilla) CASA MATILLA

## Crónica mercantil

Valladolid, 19.

Hoy se ha registrado las siguientes entradas en estos mercados:

Al detall:  
ARCO: unas 500 fanegas de trigo entraron en este mercado. Se cotizó la fanega de 94 libras al precio de tasa.

CANAL: La entrada de trigo en estos almacenes fué de 150 fanegas, pagándose la fanega de 94 libras al precio de tasa.

OTROS GRANOS  
Centeno, reales fanega, 51-52.  
Cebada, ídem, ídem, 36.  
Avena, ídem, ídem 24 25.  
Algarrobas ídem, ídem 62.  
Yeros, ídem, ídem, 60.

## Sanatorio Quirúrgico

DEL  
**NINO JESUS**  
DIRECTOR: JULIO RIVERA  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6  
**RAYOS X**  
Avenida de San Pablo, número 1 (Hotel)

Haga usted una prueba con la lejía ORIENTAL y verá que es la mejor.

## TEMPORADA DE INVIERNO

ABRIGOS PAÑO, CUERO Y PIEL DE ELEFANTE  
CHECOS E IMPERMEABLES GRAN NOVEDAD  
GABARDINAS, TRINCHERAS Y PELLIZAS  
El mayor surtido y gustos más selectos  
**B. AMIGO**  
Malcocinado, núm. 4, Zamora

## Vea usted LA ENORME EXPOSICION

de Aparatos Sanitarios en loza de 1.<sup>a</sup> garantizada y fijese en los precios  
A pesar de la gran subida que pres  
EL GRAN BAZAR DE  
**Salvador García Vilapl**  
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
Santa Clara, 2.—ZAMORA

## El "Gordo" de Navidad

Si le interesa puede adquirirlo en esta Casa, comprando los numerosos artículos de Temporada como son:  
TIJERAS DE PODAR.—MAQUINAS DE PICAR Y EMBUTIR CARNE.—ESTUFAS.—BRASEROS.—CUCHILLERIA FINA.—BATERIA DE COCINA. CAMAS.—SOMIERS.—SILLAS Y REJAS de hierro para labrar sus fieras, con solamente comprar 100 pesetas al contado, se le DARA una participación de lotería de 2'00 pesetas en el número 29.277 que REGALA

## "La Llave" Almacén de Hierros y Ferretería

DE  
FELIX CRESPO PEREZ  
Riego, núm. 34, Teléfono 224

## ¡IMPORTANTISIMO!

## "COSMOS"

Cemento de alta resistencia, empleado en el FERROCARRIL DE ZAMORA A ORENSE y en las OBRAS de los SALTOS DEL DUERO

Contrato actual con Saltos del Duero  
30.000 toneladas  
de KLINQUER.

(materia prima para la fabricación del cemento).  
Grandes existencias en el Despacho de Materiales de Construcción de  
**M. Manuel Rodríguez**  
Afueras de San Pablo, 1, Zamora  
Esta Casa garantiza la calidad de todos sus artículos.  
No compre sin consultar precios en esta Casa.  
NO CONFUNDIRSE, junto al Fielato de San Pablo.

## Banco Castellano.-Valladolid

Sucursales en PALENCIA, ZAMORA Y SEGOVIA  
FUNDADO EN 1900  
CAPITAL: 6.000.000 DE PESETAS  
completamente desembolsado.

FONDO DE RESERVA  
al 31 de Diciembre de 1928: 3.700.000 pesetas

Descuentos.—Negociaciones.—Cuentas corrientes.—Préstamos  
Créditos.—Compraventa de Valores.—Cambio de Monedas y Billetes.—Giros y Cartas de Crédito y toda clase de operaciones Bancarias

CUENTAS CORRIENTES CON INTERES  
Devengan 2 por 100 las de disposición a la vista.  
" 2 1/2 " " " a 8 días de aviso.  
" 3 " " " " a 30 días de aviso.  
" 3 1/2 " " " " a tres meses.  
" 4 " " " " a seis meses.

CAJA DE AHORROS Funciona diariamente en las horas de oficina y verifica los reintegros en el mismo día en que se solicite abonando los intereses 3,50 por 100 anual.

TIJERAS DE PODAR marca 4 FFF  
Máquinas de picar carne—Cuchillería Solingen  
Estufas, Braseros, Caloríferos, Linternas eléctricas

"El Arca de Noè", Ferretería  
HIJO DE BLAS PRIETO  
ZAMORA  
PLAZA DE ZORRILLA  
Calle SAN TORCUATO  
Teléfono 306

**"LA SUIZA"**  
**CONFITERIA Y PASTELERIA**  
 DE  
**CLAUDIO HERNANDEZ**  
**TODOS LOS DIAS**  
 ENSAIMADAS, TRONCOS, BOLLOS SUIZOS,  
 CRISTINAS Y TORTELLS  
 Teléfono 23  
**Renova, 16 Zamora**

**TINTORERIA A VAPOR**  
**"Los Mil Colores"**  
 DE  
**MIGUEL CALVO**  
*Limpieza y Teñido de trajes, vestidos y toda clase de prendas*  
**Realizamos lutos en 12 horas.**  
**ESPECIALIDAD EN TENIDO DE NEGRO A COLORES**  
**San Torcuato, 30, Zamora**

**-PIELES-**  
**El mejor surtido y los mejores precios**  
**Añon - Rases - Mouflon - Gacelas**  
**Tasmani - Castorines - Renard**  
**PROPAGANDA**  
 TROZOS TASMANI NEGRO Y COLORES POR 1 PESETA  
 TROZOS RASE DESDE 2 PESETAS  
**Casa REDONDO**

**CRONICA DE ROMA**  
**CONMEMORACION**

**CRONICA DE ARTE**  
**El Premio Carnegie a Picasso**

Picasso ha tenido un nuevo triunfo en un certamen donde la competencia era internacional y selecta. El Instituto Carnegie de Pittsburg celebra todos los años, como ya creemos haber dicho alguna vez, unos concursos o Exposiciones internacionales de pintura. Diez o quince autores de cada nación, invitados previamente por el Comité que, destinado al efecto, existe en la Sección de Bellas Artes del referido Instituto, acuden a la Exposición y reciben los premios correspondientes—premios en metálico, por supuesto—con arreglo al fallo de un Jurado Internacional que juzga y que sanciona.

Como la asistencia a Pittsburg en calidad de expositor no es voluntaria, supone ya un honor previo y una sanción a favor; supone que más de una persona ha encontrado al autor y a las obras elegidas dignas de ser imitadas luego de una depuración selectiva entre los artistas todos de la nación de que se trate. Si además, una vez sometido a una nueva selección—en competencia esta vez con una serie de autores de todas partes del mundo y ante una serie de personas diferentes de la que efectuó la selección pasada y también de diferentes naciones—continúa siendo elegida la misma persona y premiada, el tal premio supone una distinción no pequeña; si el premio—como ocurre en este caso—es el primero, la distinción se avalora desmesuradamente. Pues bien, este ha sido el caso actual del pintor Pablo Picasso.

En otro sitio cualquiera estarían demás las palabras anteriores. Encarecer hoy los títulos de Picasso a un primer premio, es casi ridículo, y expuesto a que alguien diga: "Pero ¡vaya una noticia! que Picasso puede ganar un primer premio!... Pero ¡si los está ganando de hecho y en efectivo, en la palpitante competencia del mercado y de los más prestigios artísticos desde hace muchos años!..."

Desde luego que así es. Pero como escribimos para el público de España, y en España hay una porción de gentes empeñadas en decir que Picasso es un bromista que él como tantos otros de este arte que llaman de vanguardia, es una ficción fabricada y sostenida por los marchantes—y citan el libro del pobre Camilo Maclair en apoyo de sus convicciones—; como en España son muchos los que dicen aplicado a todo este arte, le frase de "Esto lo hago yo", tenemos sumo

gusto y creemos pertinente recalcar la noticia y las circunstancias que la rodean, a fin de que se percate cada cual lo convenientísimo que resultaría, ya que "eso" "lo hace cualquiera", dedicarse a pintar como Picasso y a gastar esas mismas bromas, pues con ellas se vive años y años se gana gloria y dinero y se consigue que no sólo le encumbren los dos o tres marchantes interesados en su particular negocio, sino que las personas todas que eligen coicidan en glorificar a este hombre de quien el Museo de arte moderno de la capital de España está esperando un cuadro todavía.

**¡Mejor y más barato, nadie!**

Azúcar 2 ff, 1,90 kilo.  
 Alubias blancas, 1,20 y 1,10 id.  
 Garbanzos, 1,50, 1,30, 1,20 y 0,70 id.  
 Bacalao, 2,50, 2,25, 2,00 y 1,75 id.  
 Café, 10, 9 y 8 pesetas.  
 Arroz, 1,20, 0,90, 0,80 y 0,70 id.  
 Membrillo de primera, 2,00 id.  
 Nueces, 1,20 y 1,10.  
 Ojén de primera, 2,00 pesetas litro.  
 Coñac España, 4,00.  
 Moscatel, 3 años, 2,00.

**LA AMERICA, frente al Café París**

**EMPRESA SAGE**

**Nuevo Representante**

A petición propia, ha sido trasladado a Madrid, poniéndole al frente del Teatro Chueca, nuestro distinguido amigo y paisano, don Antonio Santisteban que ha venido representando a la Empresa SAGE en la explotación del Nuevo Teatro de esta capital.

Para sustituir al señor Santisteban, ha sido nombrado nuestro particular amigo don Antonio Gutiérrez, que desempeñaba igual cargo en Cáceres.

Lamentamos la ausencia del amigo Santisteban, a la par que nos felicitamos por contar entre nosotros a don Antonio Gutiérrez, al que deseamos grandes éxitos al frente del Nuevo Teatro.

**FRANCISCO VELASCO**  
 De los Hospitales de la Princesa y San Juan de D. y Dispensario  
 Azúa de Madrid  
**MEDICINA GENERAL**  
 Piel - Sífilis - Venéreo  
**CONSULTA Y LABORATORIO**  
 Plaza Diego Deza, 8 Zamora

Italia arde en fiestas, y por fuera esta ciudad de Roma, ha de sumarse al regocijo general. Ni que decir tiene que estas fiestas conmemorativas de la gran marcha sobre Roma, han sido un alarde del fascismo. Un alarde más.

Las crónicas reseñando los actos, hablan siempre de una multitud que vitoreaba al Duce y al régimen fascista. Siempre y en todos los momentos actuales de Italia, se tiene muy en cuenta el factor número. El Duce, no cabe duda alguna de que aborrece la soledad, que habla siempre de grandes males. El Duce, no quiere estar nunca solo en los entusiasmos fascistas, y por eso se señala tan cuidadosamente la cuestión número, en todos los momentos italianos.

No solamente hemos tenido una multitud en las calles—Roma estaba soberbia—, sino que el cielo se ha poblado de otra multitud. Una multitud de aviones que han surcado el espacio, realizando arriesgados ejercicios, individual y colectivamente, llevándose la admiración general hacia sus acrobacias. El espectáculo, ha sido maravilloso. Todo festival aéreo, tiene la virtud de entusiasmar a las masas en forma verdaderamente sorprendente.

Los ciudadanos, han estado durante un par de horas, con la cabeza mirando hacia el cielo, sin cansancio de ninguna especie. Esto es una heroicidad muy digna de señalar. Seguramente que algunos, habrán sentido una dolorosa sensación cuando la realidad y el final de la agradable fiesta, les haya obligado a poner en su posición natural esta caza, y hasta se habrán interrogado cual de las dos posiciones sería conveniente para bien vivir.

Francamente puedo asegurar, que de todos los festivales conmemorativos este ha sido el que más ha agradado a todos los italianos. Estoy por creer.

Que en ello influye de una manera decisiva, esas dos horas que se han pasado mirando a lo alto, sin ocuparse para nada de las miserias terrenales.

\*\*\*  
 Todas las contrariedades de esta vida, sobrevienen por la cuestión económica. He aquí por lo que dentro del fascismo, y después de la brillantez de la conmemoración de la Marcha sobre Roma, hayan surgido algunas diferencias entre el Consejo Superior y el Gobierno.

Al parecer, la cuestión económica, no marcha todo lo normal que fuera de desear para la completa tranquilidad de Italia, y el Gobierno fascista, ha decidido buscar el amparo de Norteamérica, tan propicia siempre cuando de facilitar se trata.

Este gesto del Gobierno, no ha sido bien recibido en las altas esferas del fascismo. Pero nada ha podido influir para que el Gobierno cese en su idea de procurar una rápida solución con la ayuda del país norteamericano. Todo, en la vida, lo mueve el dinero. El cariño y los odios, y ni por cariño ni por odios, se puede abandonar el momento decisivo de recurrir a evitar una catástrofe financiera.

Tal piensa, sin duda, el Gobierno, y con él el Duce, y hay quien fuera del fascio, piensa como el Duce y el Gobierno. Patria, Patria y Patria. Este gesto, puede ser una justificación a la labor de Mussolini—sin que esto queira decir que él precisa justificaciones—. Mas es siempre muy agradable poder contar con un hecho que hable muy alto de la rectitud del criterio, que no se doblega ni a la imposición de los amigos, cuando es necesario mantener con entereza un principio. Claro es que no se sabe lo que hubiera ocurrido si el problema, en lugar de ser económico, hubiera sido espiritual.

**Guido Foglietti**

Roma, noviembre de 1930.

**AVISO**

Desde esta fecha el ALMACEN DE LUBRIFICANTES instalado en la Ronda de San Pablo número 1, se ha trasladado al número 8 de la misma Ronda (junto al Marmolista).

**No confundirse**  
 A DIEZ metros de la Avenida de Requejo. En el mismo local donde se alquilan, arreglan y venden las mejores BICICLETAS, así como accesorios a precios más reducidos que nadie.

**FERRERO**

**Teatro Principal**

Hoy reaparecen en la pantalla de este coliseo, William Haines y Anita Page como principales intérpretes de la película "Indianapolis", superproducción de la Metro que ha tomado el nombre de la populosa ciudad americana donde se celebran las pruebas automovilísticas más sensacionales del mundo.

En el ambiente de ese movimiento deportivo se desarrolla la acción de "Indianapolis", conservando una rivalidad amorosa llena de sugestivas escenas. Integran también el reparto de dicha cinta el colosal Karl Dane y Ernests Torrence en unión de Polly Moran.

Como fin de programa se proyectará la jocosa comedia "Policías modelo", a cargo de Stan Laurel y Oliver Hardy. Tanto "Indianapolis" como "Policías modelo" son totalmente sonoras, con lo que se asegura un programa lleno de interés en su doble aspecto espectacular.

Existe gran expectación por conocer la hermosa película "Marianne", opereta de selecto programa que se estrenará el próximo domin-

go. Con este film forma cartel otro estreno de importancia: "Ladrones", totalmente hablada en español por la divertida pareja Laurel y Hardy.

El sábado se celebrará por la tarde un gran concierto a cargo de la "Real Coral Zamora", fiesta esta que organiza nuestra primera entidad artística en honor de su Santa Patrona. Los señores socios protectores pueden pasar por taquilla para recoger sus localidades, pues es gratuita una por cada socio.

**HACHE**

**F. GAMAZO**

**Especialista en enfermedades de la infancia**

Ex médico asistente del Hospital del Niño Jesús y Hospicio de París y Hospital civil de Estrasburgo  
 Ramos Carrión, número 20  
**Consulta de once a una y de cuatro a seis**

**Quejas del vecindario**

**SEÑOR ALCALDE**

Hace unos quince días, que por personal de la brigada de conservación se inició una obra para limpieza del alcantarillado de la calle de Quebrantahuesos y los días y las noches transcurren sin que los vecinos vean dar cima a la obra, que su demora está causando grandes perjuicios a los que habitan en la importante vía y a los que transitan por la misma, expuestos a sufrir las consecuencias del paso de madera provisionalmente colocado para evitar que algún desgraciado caiga a la sima y perciba los malos olores que despiden los detritus que extraen de la atarjea, que deben ser retirados o arrastrados por el agua, a fin de que los miasmas no se infiltren en los establecimientos donde se expenden carnes frescas y saladas, pescados, frutas y cuyos dueños tratan de protestar en debida forma por la pasividad con que se lleva la obra.

**BALDOMERO ANDREU**

**Corredor de Comercio Colegiado**  
 Viriato, 2, pral. ZAMORA

**Boletín Meteorológico**  
**CORRESPONDIENTE AL DIA DE HOY**

**Servicio Meteorológico Nacional**  
 En Zamora, las condiciones meteorológicas, desde las siete de la mañana de ayer, hasta igual hora del día de hoy, fueron las siguientes:

Presión atmosférica, 709,5 milímetros.  
 Temperatura máxima, 18 grados.  
 Temperatura mínima, 5 grados.  
 Dirección del viento, S.

**Julio Carral**

posee uno de los más grandes surtidos en CONFECCIONES como gran reclamo. PELLIZA superior, 25 pesetas. Y no olvide que Colchón matrimonial, a 9 pesetas corte. Sábana grandísima jaretón, a 4'50 ptas. Mantas, a 3'00 ptas. sólo puede hacerlo

**Julio Carral**

Cárcaba, 27 (antes Costanilla). Exclusiva de las medias TALIA

**T. GONZALEZ MARIN**  
**Ex-Ayudante del Doctor Población**  
**Diplomado por la Maternidad de Madrid**

**ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA MATRIZ Y PARTOS**  
 Ronda de Santa Clara, 7, ZAMORA  
 Consulta de diez a una, y de cuatro a cinco

**SASTRERIA**

**Claudio Rodríguez**

Se confeccionan toda clase de prendas.—Gran surtido en géneros extranjeros y del país —: PLAZA MAYOR, 31 ZAMORA

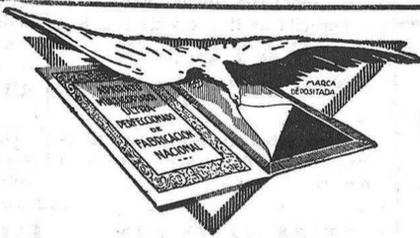
**Dr. A. RUIZ DE LA CUESTA**  
 (Ex-profesor agregado de la Facultad de Medicina de Salamanca)  
**ESPECIALISTA**

en **GARGANTA - NARIZ Y OIDOS**  
 Consulta de once a una y de cinco a siete  
 (Encima del Café París)  
 Viriato, 3. Zamora  
 Teléfono, 303

**HOTEL CORREO**  
**CRUZ Y HERMANOS. - MADRID**

Pensión completa desde 10 pesetas en adelante.  
 Precios especiales para familias.  
 Cincuenta espaciosas habitaciones, todas exteriores.  
 Gran confort, baño calefacción central.  
 Este Hotel se halla instalado frente al Ministerio de la Gobernación, en el número 4 de la calle del Correo y desde él se domina la Puerta del Sol. Tanto por su inmejorable sitio como por su buena cocina, se recomienda a cuantos paisanos tengan necesidad de ir a la Corte, visiten el HOTEL CORREO en la seguridad de que saldrán satisfechos del trato esmerado de esta Casa.  
 Representantes a todos los trenes  
 Teléfonos, 14.425 y 13.696

**Multicopista**



**"UNIVERSAL"**

el mejor y más económico aparato para reproducir toda clase de escritos, música, dibujos, etc., hasta 200 copias, en una o varias tintas y con un sólo original.

Indispensable en todas las oficinas de...  
 Fábricas  
 Almacenes  
 Ayuntamientos  
 Sociedades  
 Colegios  
 Parroquias  
 Regimientos  
 Etcétera, etc.

Para reproducir con claridad y precisión.

Circulares  
 Notas de precios  
 Catálogos  
 Comunicados  
 Avisos  
 Convocatorias  
 Volantes  
 Etcétera, etc.

**PRECIOS DE LOS APARATOS COMPLETAMENTE EQUIPADOS**

no popular, tamaño comercial, completamente equipado, encuadernado en forma de libro . . . 25 pesetas  
 una plancha, tamaño folio . . . 35 "  
 5 planchas id. id. . . 60 "

Todos los pedidos se sirven por correo certificado y con las instrucciones impresas para su sencillo manejo.

CTURAS  
 SAL

**A. CALVET TORRENT**

BARCELONA  
 C. Diputación, 139

—Se desean Agentes o Casas solventes para conceder su representación local, provincial o regional.

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca**

Fundada en el año 1881.  
 CAPITAL por imposiciones en 31 de Diciembre 1929 pesetas 25.903.651,25  
 NUMERO de imposiciones en igual fecha . . . 25.518  
 Sucursal en Zamora: Cánovas, 2

**OPERACIONES QUE REALIZA**  
**CAJA DE AHORROS.**—Libretas de Ahorro. Cualquiera persona individual o colectiva puede abrir estas cartillas con imposición inicial mínima de una peseta, "sin límite en sucesivas imposiciones". Por reintegros pueden efectuarse diariamente a las horas de oficina de nueve y media a una y de cuatro a seis.—Los sábados de cuatro a ocho.  
**HUCHA DE AHORRO.**—Se facilitan muy bonitas a los imponentes. No se requiere más que tener una libreta con diez pesetas.  
**SELLOS DE AHORRO.**—De 0'10, 0'25, 0'50 y una pe. etas.  
**PRESTAMOS.**—Con garantía personal, de fondos públicos e hipotecaria. Prestamos a provincias, municipios, mancomunidades de carácter público, Cajas Rurales y Sindicatos Agrícolas. Las operaciones hipotecarias están exceptuadas del pago a la Hacienda por Derechos Reales y de Utilidades.  
**MONTE DE PIEDAD.**—Prestamos con garantía de ropas y alhajas.—5 por 100 de interés anual; seis meses y un año de plazo, respectivamente, pudiendo renovarse a sus vencimientos.

POR TELEFONO

# El jefe del Gobierno, al hacer interesantes declaraciones, dice: "No hay nada, no pasa nada y no puede pasar nada"

En Barcelona y Alicante, han terminado las huelgas.--Otras noticias

**DICE EL JEFE DEL GOBIERNO**

Madrid.—Esta tarde unos periodistas han visitado al presidente del Consejo de ministros, celebrando con él una interesante conversación.

Los periodistas interrogaron al general Berenguer acerca del motivo o fundamento que puedan tener los constantes rumores que circulan en los centros informativos.

**EL GOBIERNO, EL EJERCITO Y EL ORDEN**

El general Berenguer ha contestado en esta forma:

—Pueden ustedes afirmar que no hay, ni habrá, ni puede haber, ninguna cuestión de índole militar. Por ese lado, estoy absolutamente tranquilo. El Ejército, absolutamente adherido al régimen y adherido al Gobierno que ahora ocupa el Poder, cumple con su deber y cumpliría si se le impusiera, y si las circunstancias obligaran a emplearlo, pero no ha llegado ese momento. No es solo que el Gobierno no esté prevenido para todo; es que no hay nada, ni nadie que intente nada. Respondo del orden, no solo porque el Gobierno tiene fuerza para sostenerlo, sino porque no hay quien sería capaz de perturbarlo.

**LAS CUESTIONES SOCIALES**

En cuanto a cuestiones sociales, en Madrid está todo terminado. En Barcelona y otros puntos, mejoran y en Sevilla, donde parece que hay algún movimiento, no ocurren cosas graves, porque no tengo noticias que, en caso contrario, no me habrían faltado.

**LAS PRECAUCIONES DE ANTEAÑO**

Las gentes se han asustado un poco por las precauciones que se toman y las fuerzas que se ven. Pero no tienen motivo. Si no las vieran, se creerían abandonadas e indefensas. Todas las fuerzas que se vieron anoche, se desplegaron para defender las tahonas de una imaginaria táctica. Sacamos las fuerzas aun sin creer en el anunciado peligro, para tranquilidad de los dueños y de los trabajadores de las panaderías. Esto convencerá a las gentes de que hay fuerza, y más que asustarlas, debe servir para tranquilizarlas.

El Gobierno está prevenido, pero casi querría desprevenirse, para que se viera que ni aun así pasaba nada. También se debe esa cantidad de fuerza a lo nutridas que están las unidades, con lo que, cuando se requiere una de ellas, salen muchos hombres.

**QUE SE TRANQUILICE LA OPINION**

Procuren ustedes tranquilizar al público, y que se serene, diciéndole que puede hacer tranquilamente su vida normal. Yo no sé de dónde saldrán los rumores, en los cuales no se que admirar más, la habilidad para defenderlos, o la candidez para creerlos. Ustedes comprenderán que si hubiera algo no estaría yo aquí, en mi despacho, leyendo tranquilamente una revista francesa. Insisto en que no hay nada, no puede pasar nada.

**LA INSPECCION DEL EJERCITO**

Un periodista preguntó al presidente:

—¿Nos puede usted decir algo de la provisión de la Inspección general del Ejército, vacante por la muerte del general Weyler?

—Es asunto éste que aún está en estudio.

—¿Será nombrado el infante don Carlos?

—Hay algo de eso, porque es un cargo vinculado al de Capitán general del Ejército más antiguo, pero yo digo que no es cosa aún resuelta.

—En ese caso, iría a la capitania general de Cataluña el general Despujols?

—Eso es otro asunto ajeno al primero. De eso, no hay nada tampoco.

**NUEVAS Y TRANSCENDENTES DECLARACIONES DEL GENERAL BERENGUER**

Madrid.—Durante las primeras horas de la noche, el presidente del Consejo celebró conferencias con los ministros de Fomento y de Gobernación.

Más tarde, celebró otra entrevista con el ministro de Justicia, después con el de Economía, y por último, con el subsecretario de la Presidencia.

**LOS FALSOS RUMORES Y LAS HUELGAS**

A las diez y media, el conde de Xauen, recibió a los periodistas, a los que hizo las siguientes importantes declaraciones:

—No hay nada nuevo, señores. Esta tarde, sin duda alarmados por rumores más o menos absurdos que circulaban, me han visitado unos periodistas, a los que les he dicho que no existe razón para acoger esas fantasías que circulan por ahí. En el mismo sentido, y para desvanecer recelos, he dado una nota a la Unión Radio.

—¿Qué hay de Barcelona?—le preguntó un periodista:

—Aquello va bastante mejor. Se ha intensificado la circulación de tranvías, aunque con vigilancia y ha abierto todo el comercio.

—¿Y de Sevilla?

—Lo de Sevilla ha sido una intencionalidad que no ha podido cuajar. Y esta tarde la normalidad era completa. Lo de Alicante, ha quedado resuelto definitivamente. En Valencia, no hay nada, y de Madrid, ya saben ustedes que todo el mundo está en su trabajo.

**UNA PREDICCIÓN Y LA FIRMEZA DEL PODER**

Otro reportero insistió al presidente:

—Las precauciones de anoche nos produjeron, señor presidente, una viva emoción.

Y el general Berenguer contestó:

—Me lo figuro, y sin embargo, aquello fué simplemente una medida de previsión, necesaria después de unos rumores alarmantes relativos a la supuesta falta de pan. Con esos rumores coincidieron otros, y en previsión de que las dos versiones alarmistas tuviesen al pueblo en estado de angustia, quisimos demostrar que estábamos preparados. Es verdaderamente intolerable esta situación de constantes rumores y alarmas, que pretenden llevar al ánimo público un estado de intranquilidad constante, produciendo honda zozobra en los hogares y causando a España los males consiguientes. Que recapaciten bien todos esos elementos que contribuyen a sembrar esos estados de alarma, porque de una manera inopinada, y aun contrariando los esfuerzos de todos, pudiera resultar algo totalmente contrario a lo que ellos pretenden. Tengan en cuenta que llegado ese momento, podría ocurrir que no bastase para evitarlo toda mi buena voluntad, porque los acontecimientos me rebasarían mis buenos deseos. Yo he procurado desde que ocupo este puesto, gobernar con arreglo a la ley; pero si tales procedimientos no bastasen y se produjesen acontecimientos contrarios a mi deseo, yo no sería, de ninguna manera, el culpable. Olvidan esos elementos, al actuar con esos procedimientos y al hablar de ese Poder hipotético, que no aparece por ninguna parte, el poder de los elementos contrarios, por que los de enfrente también lo tienen, y yo puedo decirlo de una manera exacta, porque como estoy en medio, me hallo en condiciones de poder apreciar con más conocimiento de causa, juzgando por las presiones de una y otra parte que hasta mí llegan. Y por esta razón, sé lo que supone lo uno y lo otro. ¡Que mediten muy bien! Yo de mí puedo asegurar a ustedes que no estoy dispuesto a mantenerme indiferente ante esas corrientes de alarma constante. Las precauciones de anoche se hicieron, más que para otra cosa, para demostrar que contamos con elementos más que suficientes para todo. Con toda la alarma y la expectación que despertó la precaución de anoche, ello no significa nada más que lo que podríamos llamar "elementos para recibir el primer empujón". Después, vendría lo demás. Yo les aseguro a todos, de uno y otro lado, que en ningún momento me cogerán desprevenido... aunque me retire a dormir.

Un periodista interrumpe al presidente diciéndole:

—Pues la alarma de anoche nos hizo pasar un rato muy intranquilo.

—Pues yo creo que pueden ustedes dormir con toda tranquilidad. No pasará nada, y si ocurriese algo, el despertador habría de sonar tan fuerte, que todos lo oiríamos perfectamente.

**LO DE LA SUPUESTA DIMISION DE MOLA**

Otro periodista preguntó al general Berenguer:

—¿Es cierta la dimisión del general Mola?

—Absolutamente inexacta. El Director general de Seguridad está trabajando afanosamente en la reorganización del personal de Policía y de Seguridad, proponiendo cifras y plantillas, para el futuro presupuesto, que habrá de ser mayor, porque ese personal hay que aumentarlo bastante.

**HOY SE REANUDARA EL TRABAJO EN BARCELONA**

Barcelona.—A la terminación de la reunión celebrada en la Federación local de Sindicatos únicos, se hizo entrega a la Prensa de una nota oficiosa, que dice lo siguiente:

"Esta Federación ha acordado por unanimidad, dar por terminada la huelga general, esperando que con la misma unanimidad con que fué declarada la huelga, se reintegren todos al trabajo, dando así una vez más prueba consciente de disciplina y serenidad en la masa obrera catalana."

Termina la nota rogando a todos los afiliados de la Federación local de Sindicatos únicos, que hoy, jueves, sin falta alguna, se reintegren al trabajo y anuncian que facilitarán un manifiesto protestando contra la clausura de los Sindicatos y las detenciones practicadas.

También los chóferes han dado a la publicidad otra nota, anunciando que hoy se reintegrarán al trabajo, y lo mismo ha acordado el Sindicato del ramo de piel.

A la terminación de una reunión obrera, y cuando once detenidos eran llevados a la Jefatura de Policía, un grupo de obreros estacionado en la Gran Vía Layetana, salió al encuentro de los agentes, pidiendo a éstos la libertad de los detenidos, dando lugar a un tiroteo entre obreros y policías, a consecuencia del cual resultó gravemente herido el joven de dieciocho años Juan Pujol, hijo del dueño de una pescadería que se encontraba en la puerta del establecimiento.

Esta noche, la fuerza pública dió una carga en la plaza de la Universidad, resultando gravemente herido el obrero albañil de treinta y siete años, Carlos Montero.

Han sido detenidas las directivas de algunos Sindicatos Unicos, y cuando se practicaba la detención de la directiva del Sindicato de la calle de La Guardia, se produjo un tiroteo entre un grupo de individuos apostados en la calle del Conde de Asalto y los agentes que practicaban la detención. Estos persiguieron a los obreros sin darles alcance.

En la barriada de Bonanova, la policía descubrió una reunión clandestina de tranviarios, deteniendo a veinte individuos.

Esta noche la ciudad presenta el aspecto normal y han funcionado los teatros, aunque con escaso público.

**CONTINUA LA HUELGA**

Barcelona.—En Reus se celebró una reunión, a la que asistieron, con el Gobernador, veinticinco representantes de los gremios, para acordar la vuelta al trabajo.

Diecinueve representantes obreros, propusieron reintegrarse al trabajo, pero otros seis, partidarios de proseguir la huelga, se impusieron a sus compañeros, y el paro general continúa.

**LA HUELGA DE MANRESA**

Barcelona.—En Manresa el paro general es completo.

Por ejercer coacción fué detenido un obrero, pero a los pocos momentos se produjo una manifestación que se dirigió al Ayuntamiento.

Una comisión manifestó al alcalde que si no ponía en libertad al detenido, asaltarían la cárcel, y en vista de esta actitud, el alcalde puso en libertad al detenido.

**CESE DEL GOBERNADOR. EL INFANTE DON CARLOS, A MADRID**

Barcelona.—Se anuncia que hoy se hará cargo el general Despujols, de la capitania general de Barcelona y que el decano de los jueces, señor Márquez Caballero, se posesionará del Gobierno civil.

Hoy marchará a Madrid el infante don Carlos, después de hacer entrega del mando al general Despujols.

**LA HUELGA DE SEVILLA.—AGRESIONES A LOS TRANVÍAS**

Sevilla.—Esta noche reina tranquilidad en la ciudad, estando paralizada totalmente la circulación.

A las diez de la noche, un tranvía de la línea del Cerro de Aguilá, que iba lleno de viajeros, fué tiroteado por los huelguistas.

Los viajeros se arrojaron al suelo y repelieron la agresión, ayudados

por la pareja de la Guardia civil, que custodiaba el vehículo.

Pocos momentos después, fué tiroteado otro tranvía, sin que ocurrieran desgracias.

**LA SITUACION EN CORDOBA**

Córdoba.—Grupos de obreros recorrieron las calles, recomendando a los trabajadores declarasen el paro general.

La Guardia civil impidió las coacciones.

El Gobernador y el alcalde se muestran muy extrañados de la actitud de los huelguistas, y la directiva de la sociedad de albañiles, ha visitado al Gobernador, para decirle que desconoce el origen del movimiento.

Ha sido detenido el abogado don José Escobar y varios obreros a quienes se les suponen dirigentes de la huelga.

**HUELGA DE PANADEROS**

Málaga.—Se han declarado en huelga los panaderos que han sido sustituidos sin incidentes, por fuerzas de Intendencia.

**SOLUCION DE UN CONFLICTO**

Puertollano.—Ha quedado resuelta la huelga minera, por haber aceptado la empresa las bases del Comité Paritario.

**TERMINA LA HUELGA GENERAL**

Alicante.—A las nueve de la noche se celebró una reunión en la Casa del Pueblo, en la que los comisionados dieron cuenta de la entrevista que habían sostenido con el Gobernador civil, el cual les prometió poner en libertad a los detenidos, si se reintegraban al trabajo.

Los obreros acordaron dar por terminada la huelga.

Sánchez ORTIZ

El Gobernador y el alcalde se muestran muy extrañados de la actitud de los huelguistas, y la directiva de la sociedad de albañiles, ha visitado al Gobernador, para decirle que desconoce el origen del movimiento.

Ha sido detenido el abogado don José Escobar y varios obreros a quienes se les suponen dirigentes de la huelga.

**ULTIMA HORA**

Las declaraciones del Presidente motivan grandes comentarios

"Heraldo de Madrid" suspendido por cinco días y "La Nación" multada con mil pesetas.--Los conflictos sociales mejoran.--

Las declaraciones que anoche hizo el jefe del Gobierno, general Berenguer, han motivado que en los círculos políticos se hayan hecho durante todo el día de hoy, grandes comentarios.

La impresión general que han causado esas manifestaciones del presidente, ha sido de sorpresa.

Los periódicos de la izquierda estiman que el general Berenguer no cree de buena fe aquello mismo que dice.

Después de la odiosa dictadura de los siete años que aun no ha desaparecido, no es posible pensar en otra nueva que había de producir gravísimos trastornos al país.

"El Debate" estima que los momentos actuales son propicios para que se lleve a cabo la unión de todos los elementos de derecha monárquica.

El juez del distrito de Chamberí ha dictado auto declarando no haber lugar a modificar el auto de prisión sin fianza del arquitecto señor Fernández Urosas, director de las obras de la casa de la calle de Alonso Cano que se hundió y que ha sido el origen de los sucesos últimos.

En virtud de este decreto judicial referido arquitecto continuará en la cárcel.

Ante el juez que entiende en el sumario abierto con motivo de los sucesos desarrollados el viernes último durante el entierro de los cadáveres de los obreros muertos en el hundimiento de la casa de la calle de Alonso Cano, han prestado declaración los heridos, los cuales parece que han declarado que la agresión partió de la fuerza pública, sin que hubiera habido provocación por parte de los obreros que acompañaban los restos de sus compañeros.

Los guardias que intervinieron en esos sucesos también han depuesto ante el juez, y parece que han declarado que los manifestantes provocaron a la fuerza que les impedía marchar por la Carrera de San Jerónimo, pero que no habían hecho uso dichos manifestantes de armas de fuego.

Están citados para declarar el Gobernador civil, el alcalde de Madrid, don Fernando de los Ríos y los periodistas que presenciaron la agresión de la fuerza pública.

Esta mañana ha sido detenido el escritor señor Sánchez Rivera, autor de un artículo publicado anoche en "Heraldo de Madrid" titulado

"Enseñanzas de la huelga".

Por la inserción de ese trabajo y por orden del Gobierno, ha sido suspendida la publicación de "Heraldo de Madrid", durante cinco días.

También el Gobierno ha multado con mil pesetas al diario "La Nación" por haber infringido la ley del descanso dominical de Prensa publicándose el lunes antes de las siete de la tarde.

Ha regresado de Valencia, a donde ha asistido a una cacería, el infante don Jaime.

S. M. el Rey se encuentra cazando en la Casa de Campo, donde pasa el día.

El jefe del Gobierno, general Berenguer, ha conferenciado hoy extensamente con los ministros de Fomento, Gobernación, Hacienda y Justicia y con los directores generales de Seguridad, Guardia civil y Carabineros.

Después recibió la visita de una comisión de la Federación Patronal de Valencia que le hizo entrega de un escrito de protesta contra las autoridades valencianas por no garantizar la libertad del trabajo.

El ministro de la Gobernación, al recibir a los periodistas, nos dijo que las noticias que había recibido hoy eran buenas.

En el puerto de Barcelona están trabajando 1.700 obreros y algunos cientos de carros.

Los tranvías y los autobuses circulan normalmente y sólo en los arrabales extremos ha sido impedido en parte el servicio por gentes que se conoce no habían recibido la orden de reintegrarse al trabajo.

En los demás puntos no ocurre novedad, ya que algunas noticias llegadas de algunos pueblos se deben a retraso en el envío, puesto que ya está normalizada la situación.

En Madrid, la normalidad es completa.

El general Marzo, haciendo alusión a las frases pronunciadas anoche por el jefe del Gobierno ante los periodistas, ha dicho que seguramente el general Berenguer no se ha querido referir a la implantación de una nueva dictadura, sino simplemente ha querido dar a entender que todo el que infrinja la ley, será severa e inexorablemente castigado.

Sánchez Ortiz

Tip. Vda. de E. Calamita.—Zamora.

EL MEJOR NEUMATICO

KELLY

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODA EL MUNDO.

RIBETEADOR DOBLADOR

# Sección de Anuncios

**P. S. N. C.**  
**Compañía del Pacífico**  
 Vapores Correos de tres hélices  
 Salidas regulares de La Coruña y Vigo para los puertos del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Panamá y Cuba  
**Línea del Brasil, Río de la Plata, Chile y Perú** (vía Estrecho de Magallanes)  
 DE CORUÑA DE VIGO  
 10 enero sábado 10 enero  
**ORDUNA**  
 Precios en tercera clase para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
 En camarote cerrado, 648,70 pesetas.  
**Línea de Cuba, Panamá, Perú y Chile** (vía canal de Panamá)  
 Para la Habana el 2 de diciembre  
**ORCOMA**  
 Para la Habana el 16 de diciembre  
**ORITA**  
 Para la Habana el 20 de enero.  
**OROPESA**  
 PRECIOS PARA LA HABANA  
 Precio en 1.ª clase Pesetas 1.612  
 Precio en 2.ª clase Pesetas 1.106  
 Precio en 3.ª clase Pesetas 545,25 y 555,25  
 Comida condimentada y servida por cocineros y camareros españoles.  
 Agentes generales en España  
**SORRINOS DE JOSE PASTOR**  
 Lda.-Vigo-Coruña

**Compagnie Générale**  
**Transatlantique**  
 Servicio extra-rápidos por vapores correos con Salidas FIJAS y DIRECTAS de La Coruña, para la Habana y Veracruz el 23 de cada mes  
 PROXIMAS SALIDAS  
 Precio en Tercera Habana-Veracruz  
 23 novbre. Espagne 545,25 588,50  
 23 díbre. Méxiqne 545,25 588,50  
 Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.  
 Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.  
 Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 100 pesetas.  
**EDUARDO FARINA**  
 CONSIGNATARIO  
 Direcciones: Postal Apartado número 3.—Telegráfica y telefónica: Farina. La Coruña

Pida la  
**CERVEZA MAHOU**  
 al vendedor EXCLUSIVO al por mayor  
 -- ARTURO CALAMITA RUY-WAMBA --  
 Carretera de Tordesillas 3 y 5. — Teléfono 269  
**ZAMORA**

**NELSON LINES**  
**VAPORES CORREOS**  
 Servicio quincenal desde Vigo a Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires  
 PROXIMAS SALIDAS  
 4 de novbre. Highland Brigade  
 18 de novbre. Highland Hope  
 2 de debre. Highland Monarch  
 16 de debre. Highland Chicitain  
 admitiendo pasajeros de primera, intermedia, tercera. Precio de tercera en todos los buques 553,70.  
 NOTAS.—Los precios de pasajes en 1.ª intermedia, pueden sufrir alteración por diferencias de los cambios sobre Londres.  
 Los visados de los pasaportes, serán de cuenta de los pasajeros.  
 En Cámara: Niños y familias en 1.ª o intermedia, condiciones especiales.  
 En 3.ª clase: De diez años en adelante, pasaje entero; de dos a diez años, medio pasaje; menores de dos años, gratis.  
 Al solicitar pasaje deben remitir CIEN pesetas como depósito.  
 Para informes, los consignatarios en Vigo:  
**ANDRES FARINA (S. E. N. C.)**  
 Agentes generales Apartado núm. 53

**COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE**  
**PARA NUEVA YORK**  
 PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA  
 24 noviembre La Bourdonnais  
 Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase  
 Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Consul americano.  
 Consignatario: **EDUARDO FARINA-La Coruña**  
 Dirección telegráfica y telefónica: Farina-Coruña

**SOLAR**  
 Se vende en su totalidad o en parcelas, en las Tres Cruces. Para tratar con Viuda e Hijos de Florencio Rueda. Ramón Alvarez, 31.

**SE VENDE**  
 en Fermoselle, una fábrica nueva rectificadora y destrozadora de alcoholes, con el local en que se halla instalada, que tiene agua en abundancia para todo el año; la capacidad del aparato es de 1.250 litros y destila en las 24 horas de 350 a 400 litros de alcohol de 96 a 97 grados centesimales.  
 Informará en Zamora, Banco Castellano don Raimundo Martín, y para tratar con su dueño, Gumersindo Barrueco.

**SE ARRIENDA**  
 una cuadra en buenas condiciones para vaquería, una casa señalada con el número 39 de la calle de Rodrigo Arias (Barrio de Olivares). Para tratar de precios y condiciones en la misma.

**SE VENDE VINO**  
 Desde esta fecha en la acreditada bodega de Francisco Pérez, de albillo y clarete fino de mesa a ocho pesetas los 16 litros.  
 Calle de la Zapatería, número 31.  
**Horas de despacho: de once a dos**

**MIEL**  
 Se vende miel virgen a 1,75 kilo, en la acreditada casa de don Gonzalo del Valle. Fuentesauco (Zamora.)

**ANUNCIO**  
 Se arriendan pastos para 350 ovejitas, para invierno, en la dehesa de Quintas; para tratar en la misma con Miguel Rodríguez.

**VENTA DE FINCAS**  
 Para liquidación en la testamentaria por muerte de Antonio Segurado se venden fincas pertenecientes al caudal, mostrando títulos e in formas de condiciones y precios de cada finca el abogado don Joaquín Ramos.

**AGENCIA DE NEGOCIOS "MUÑOZ"**  
 Representación de Ayuntamientos Destinos públicos para licenciados Ejército  
 Obtención de certificados de antecedentes penales y de última voluntad.  
 Cumplimiento de exhortos. Testa mentarias y abintestatos, familias numerosas y en general toda clase de asuntos en oficinas públicas y privadas. SEGUROS DE INCENDIOS.  
**San Torcuato, 6, 2.º Teléfono 262**

Avenida de la Feria, 25 al 31  
**Maderas, Cementos**  
**JOSE ANDREU**

**ANUNCIO**  
 En Fermoselle se venden dos fábricas para alcohol, seminuevas, una de 700 litros de capacidad y otra de 400, produciendo ambas alcohol de 75 a 80 grados centesimales.  
 En Zamora informará en el Banco Castellano, don Raimundo Martín, y en Fermoselle, Gumersindo Barrueco.

**¡COMPRE USTED!**  
 los maravillosos discos eléctricos "Regal" en la  
**Joyería, Relojería y Óptica**  
 de la  
**VIUDA DE CIRIACO DEL RIO**  
 SANTA CLARA, 27 ZAMORA  
 (frente a la Audiencia)  
 Así como las Grafonolas Vivatona, desde 225 a 4.500 pesetas.  
 Se despachan con todo esmero recetas de los señores Oculistas.  
**Taller de composturas**

**OCASION**  
 Urge vender casa, Rúa de los Notarios, número 1; consta de dos pisos y planta baja, para industria; precio 15.000 pesetas; renta 7 por 100.  
 Darán razón en la misma.

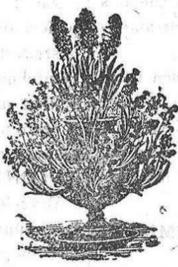
**CASA JUSTO**  
 Pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, que se ha trasladado a la Puerta de la Feria, números 15 y 17, habiendo instalado taller de guarnicionería, donde se confecciona todo lo concerniente al ramo y se arreglan capotas y asientos de automóviles.  
**JUNTO A LAS TRES TIENDAS**

**PASTOS**  
 para 600 o 700 cabezas de ganado lanar, se arriendan los de la dehesa de Santarén (Moraleja de Sayago). Para tratar en la misma dehesa.

**Cura estómago e intestinos el ELIXIR SAIZ DE CARLOS**

**Sociedad "Círculo de Benavente"**  
 La Junta directiva de esta sociedad ha acordado sacar a concurso el arrendamiento de los locales de la planta baja del edificio que habrán de ser destinados a café.  
 Las condiciones se determinan en el pliego expuesto en la Secretaría de la misma, siendo el plazo terminal para la admisión de pliegos el día 30 de actual.  
 Benavente, 6 de noviembre de 1930.—El Presidente, **Gregorio Burón.**

**LA VALENCIANA**  
 En esta única y acreditada casa de semillas de la  
**VIUDA DE EZEQUIEL RODRIGO**  
 se ha recibido un inmenso surtido en plantas de Palmeras aspirinistas, asparragus, etc., etc.  
 Hermosa colección de jacintos legítimos de Holanda. Tulipanes, anémonas y narcisos trompeta.



También ofrece toda clase de semillas en especialidad en Alfalfa, Tréboles y yerbas para prados artificiales. Se reciben encargos de toda clase de plantas y plantones. No confundirse.  
**Calle del Dr. Carracido, 1, Zamora**

**Taller de Decoración**  
 Habiendo tomado el traspaso del Taller de Santiago Núñez con abundancia de modelos, todo nos ha parecido poco y hemos traído de nuestros Talleres de Salamanca nuevos modelos diferentes estilos con el fin de complacer los más refinados gustos.  
**Decoración de interiores y exteriores en Escayola, Cemento y Neolita, confundible en Berroqueña**  
 Escaleras Catalanas y toda clase de trabajo de Cementerio, incrustaciones y Tallas labradas en Neolita y Mármol artificial.  
 Consulten precios con  
**TRINIDAD MONTERO**  
 Pelayo, 10

**SE VENDE**  
 Camioneta Peugeot, seminueva, cediéndola en buenas condiciones.  
 Para tratar y recibir informes, en esta administración.

**TALLER DE REPARACION DE**  
**TODA CLASE DE CAMAS METALICAS Y NIQUELADOS DE**  
**Gregorio Diez**  
 Obispo Nieto, 8. Zamora  
 (San Lázaro)  
 Gran surtido en camas.

**SE VENDE**  
 Hermosa finca de regadío, en la carretera de Cubillos, al kilómetro 2 contiene 6.000 bacillos en plena producción árboles frutales y huerta. Se dan facilidades para el pago se venden juntos o separadas.  
 Para tratar con don Enrique Díez en la Avenida de la Feria, núm. 11.

**F. ALDEA**  
 ESPECIALISTA  
 en enfermedades del PECHO  
**TISIÓLOGO**  
**RAYOS X**  
 Consulta diaria de diez a doce y de cuatro a seis  
 Ronda de Santa Clara, 6  
**ZAMORA**

**AMA DE CRIA**  
 primeriza, de veinte años de edad, desea criar en su casa, María Gómez, domiciliada en Pereruela.

**Automóviles a 200 pesetas**

Los pintan en el nuevo taller de pintura de Gerardo Ruiz. Hijo de Chaves.  
 Garantizo por tres años mis pinturas.  
 Por haber practicado los nuevos procedimientos americanos PROXLIN en la muy importante casa Hispano Suiza, de Barcelona, durante 32 meses.  
 No dejarse sorprender, pues la única casa que trabaja la pintura a Pistolete y Cernlosa, es la de Chaves.  
 Cuesta del Piñedo, 22 y 24, Zamora.

**EL MEJOR NEUMATICO KELLY**

**VENTA DE CASA**  
 se vende la casa número 60 de la calle de Sancho IV, con local para industria.  
 Informarán, plaza de San Esteban, 3, principal.

**JOSE ANDREU**  
 Fabricantes de muebles, Ebanistas, Tableros Contrachapados  
 Medidas especiales previo encargo  
 Madera  
 Avenida de la Feria, 25 al 31  
 Teléfono, 197  
 Zamora

**NECESITO PROPAGANDISTAS**  
 para novelas; doy sueldo y comisión; preferible conozca el negocio. Didigirse por carta a Justo Miranda, Corredera, 33.—Toro (Zamora).

**CALEFACCIONES**  
**HIJO DE GERARDO DE CASTRO FONTANERO-VIDRIERO**  
 Balboraiz, 16-Zamora  
 Instalador matriculado y especializado en este ramo. Montaje de calderas de calefacción de todos los sistemas.  
 Pidan presupuestos  
 Venta y colocación de contadores de Volumen y turbina para agua producción nacional, sistema Naya-de y Cometa en todos los tamaños.  
 -- Precios económicos --

**AMA DE CRIA**  
 casada, se ofrece para criar en su casa.  
 Informará en el Espiritusanto, Natividad Vaquero.

**VINO CLARETE**  
 se vende en la bodega de Belmonte, San Andrés 52, al precio de nueve pesetas cántaro.

**SE VENDE**  
 un Citroen de 5 HP. en buenas condiciones.  
 Para tratar en esta Administración.

**PRESTAMOS A LARGO PLAZO**  
 Los concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA con un interés anual de 5,75 por 100.  
 Informa gratuitamente en Zamora Ursicino Domínguez, CANDELARIA RUIZ DEL ARBOL, número 5 (próximo a la fábrica de tejidos.)

**H. MODERNO**  
 Santa Clara, 16, principal  
 (Esquina a la Plaza de la Cárcel)  
 Se admiten estables, precios módicos. Se sirven cubiertos, bodas y banquetes.  
 No dejen ustedes de visitar esta casa y quedarán bien servidos.  
**TOMAS GIRON**

**ELECTRICISTA**  
 se ofrece con inmejorables informes. Dirigirse a Clemente Carrascal en Bermillo de Sayago.

**SE VENDE**  
 vino tinto superior, al precio de 7,50 pesetas cántaro, libre de derechos, en casa de la viuda de don Francisco Nieto Martín, San Lázaro.

**AMA DE CRIA**  
 de veintiseis años, se ofrece para criar en casa de los padres. Razón Enlaila Díez, en Corrales (Zamora).

**COMPANIA FRANCESA Sud Atlantique y Chargeurs Réunis**  
 Vapores de gran lujo extrarrápidos  
 Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:  
 21 noviembre Lutetia  
 12 diciembre Massilia  
 Precio del billete en 3.ª clase Pesetas 613,70  
 Id. del id. en 3.ª camarote Pesetas 648,70  
 Id. del id. en 3.ª preferencia Pesetas 742,55  
 Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 1.º diciembre Kerguelen  
 18 diciembre Aurigny  
**PRECIOS**  
 En tercera preferencia con camarote, comedores y salón de conversación... 702,55  
 En tercera con camarote y comedores... 608,70  
 En tercera corriente... 553,70  
**SALIDA DE CORUÑA**  
 Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires  
 1.º diciembre Kerguelen  
 7 diciembre Beue Isle  
 17 diciembre Au'igny  
 Precio del billete en tercera clase, 553,50.  
 NOTA.—Los niños menores de dos años, gratis.—De dos años a diez no cumplidos, medio pasaje.—De diez años en adelante, pasaje entero.  
 Para toda clase de informes, dirigirse a los Agentes generales en España  
**ANTONIO CONDE, HIJOS**  
 Vigo, Luis Taboada, 4.  
 La Coruña, Plaza Orense, 2.

**Mala Real Inglesa**  
**LÍNEA DE AMERICA DEL SUR**  
 Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo el día 26 de octubre el vapor  
**"ALCANTARA"**  
 Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Coruña y Vigo en el mismo día, en las fechas que se indican:  
 Noviembre 8, Vapor "ARLANZA"  
 22, id. "ASTURIAS"  
 NOTA.—El vapor "Asturias" suprime las escalas de Pernambuco y Bahía.  
 PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria 613,70 pesetas. Con camarote 648,70  
**SALIDAS DE VILLAGARCIA**  
 Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:  
 Octubre 29, Vapor "DEMERRA"  
 Nobre. 26, id. "DARRO"  
 PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria, pesetas 593,70. Con camarote, 628,70.  
 Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.  
 Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precio de pasaje, etc., dirigirse a los Agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos, en Vigo y Villagarcía, el Agente general en el Norte de España  
**ESTANISLAO DURAN**  
 Correspondencia.—Apartado 76. Madrid, señores Mas. Andrewa, etc. Cle. Marqués de Cubas 21.

**"LA ECONOMICA"**  
**BOLSAS DE PAPEL**  
**PAPEL PARA ENVOLVER**  
**R. CALAMITA (—) ZAMORA**

**Servicio regular de vapores rápidos entre España, Sud-América y Galveston**  
**LLOYD NORTE ALEMAN**  
 Línea del Brasil-La Plata  
 Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo, los rápidos vapores correos de gran porte  
 17 octubre SIERRA VENTANA Ptas. 638,70  
 25 octubre WERRA Ptas. 593,70  
 7 noviembre SIERRA MORENA " 638,70  
 15 " WESER " 593,70  
 28 " SIERRA CORDOBA " 638,70  
 19 diciembre SIERRA VENTANA " 638,70

**LÍNEA DE CUBA**  
 Directamente para la HABANA y GALVESTON, saldrán los siguientes vapores  
 5 octubre SEYDLITZ Ptas. 545,45  
 9 noviembre LUTZAW " 545,45  
 7 diciembre YORCK " 545,45  
 Admitiendo pasajeros de CAMARA; TERCERA TURISTA y TERCERA CLASE.  
 Notas.—Los vapores "Sierras" admiten pasajeros de primera, tercera de camarote y tercera ordinaria.  
 El "Madrid", "Wesser" y "Werra" escalan también en los puertos de San Francisco do Sul y Río Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera de camarote y tercera ordinaria.  
 Precio del camarote aparte 35 pesetas persona.  
 Para más detalles informará el Agente general para España de la Compañía.  
**LUIS G. REBOREDO ISLA**  
**VIGO, García Olloqui, 2. Villagarcía Marina, 14**